

# Sommario

## Informazioni sul telefono 4

Funzioni assegnate ai tasti, tasti di scelta rapida, immissione di lettere.

## Personalizzazione del telefono 17

Scaricamento delle impostazioni o scelta dal telefono.

## Chiamate 26

Utilizzo della Rubrica, della gestione vocale, delle opzioni chiamate.

## Messaggistica 48

Messaggi multimediali, chat ed e-mail.

## Fotocamera 57

Utilizzo della fotocamera.

## Installazione di WAP ed e-mail 60

Tutte le informazioni necessarie.

## Utilizzo del WAP 69

Browser WAP, segnalibri.

## Trasferimento e scambio di informazioni 72

Tecnologia wireless *Bluetooth*, sincronizzazione.

## Funzioni aggiuntive 77

Agenda, sveglia, cronometro, indicatore di durata, giochi.

## Sicurezza 86

Blocco della carta SIM, blocco del telefono.

## Risoluzione dei problemi 87

Malfunzionamento del telefono.

## Informazioni aggiuntive 89

Uso corretto e sicuro, garanzia, declaration of conformity.

## Icone 97

Significato delle icone.

## Indice 103

## **Sony Ericsson**

GSM 900/1800/1900

Quinta edizione (maggio 2003)

Questo manuale è pubblicato da Sony Ericsson Mobile Communications AB, senza alcuna precisa garanzia. Sony Ericsson Mobile Communications AB si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica le eventuali modifiche dovute a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive del presente manuale.

Tutti i diritti riservati

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2002

Numero di pubblicazione: IT/LZT 108 6258 R5A

### **Importante:**

Alcuni dei servizi descritti nel presente manuale non sono supportati da tutte le reti. *Lo stesso vale per il numero internazionale di emergenza 112 GSM.*

Per informazioni relative alla disponibilità di un determinato servizio, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le *Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso* e i capitoli sulla *Garanzia limitata*.

I marchi *BLUETOOTH* appartengono a Bluetooth SIG, Inc.

T9™ Text Input è un marchio o marchio registrato di Tegic Communications.

T9™ Text Input dispone della licenza per uno o più dei seguenti brevetti: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 e 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; altri brevetti sono in corso di concessione in altri paesi.

I marchi Java e tutti i marchi e logo basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Contratto di licenza con l'utente finale per Sun™ Java™ J2ME™.

1. Restrizioni: il software costituisce informazioni riservate protette da copyright di Sun e la proprietà di tutte le copie è detenuta da Sun e/o dai suoi licenziatari. Il Cliente non dovrà modificare, decompilare, disassemblare, decrittografare, estrarre o altrimenti decodificare il Software. Il Software non può essere concesso in leasing, assegnato o ceduto in sublicenza, interamente o parzialmente.

2. Normative per l'esportazione: il Software, compresi i dati tecnici, è soggetto alle leggi statunitensi sul controllo dell'esportazione, tra cui l'Export Administration Act degli Stati Uniti e normative associate, e può essere soggetto a normative sull'esportazione o sull'importazione vigenti in altri paesi. Il Cliente accetta di rispettare rigorosamente tutte le normative di cui sopra e si assume la responsabilità di acquisire licenze per l'esportazione, la riesportazione o l'importazione del Software. Il Software non può essere scaricato o altrimenti esportato o riesportato (i) nei seguenti paesi o ad un cittadino o residente degli stessi: Cuba, Iraq, Iran, Corea del Nord, Libia, Sudan, Siria (tale elenco potrà essere periodicamente riveduto) o in qualsiasi paese

al quale gli Stati Uniti hanno applicato l'embargo; oppure (ii) in qualsiasi nazione inclusa nell'elenco delle Specially Designated Nations del Ministero del Tesoro degli Stati Uniti o nella Table of Denial Orders del Ministero del Commercio degli Stati Uniti.

3. Restrizione dei diritti: l'utilizzo, la duplicazione o la divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle restrizioni stabilite nei Diritti dei dati tecnici e nelle Clausole per software in DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) e FAR 52.227-19(c) (2), a seconda dei casi.

Una parte del software di questo prodotto è protetta da copyright © SyncML initiative Ltd. (1999-2002). Tutti i diritti riservati.

Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Qualsiasi diritto non espressamente concesso nel presente documento è riservato.

## Informazioni sul telefono

### Informazioni sulla guida dell'utente

Il capitolo "Informazioni sul telefono" offre una rapida panoramica delle principali funzioni del telefono, delle scelte rapide e delle informazioni generali.

Per ulteriori informazioni e opzioni scaricabili, visitare il sito [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/) oppure [wap.SonyEricsson.com/](http://wap.SonyEricsson.com/)

### Servizi disponibili

Alcuni servizi e funzioni illustrati in questa guida variano a seconda della rete o dell'abbonamento, pertanto alcuni menu potrebbero non essere disponibili sul telefono.

Questo simbolo indica che il servizio o la funzione può variare a seconda della rete o dell'abbonamento.



Per ulteriori informazioni sull'abbonamento, contattare il gestore della rete.

### Assemblaggio

Prima di utilizzare il telefono è necessario:

- Inserire la carta SIM
- Collegare e caricare la batteria. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 5.

**Nota:** *Spegnere sempre il telefono e scollegare il caricabatterie prima di inserire o rimuovere la carta SIM.*

### La carta SIM

Sottoscrivendo un abbonamento con un gestore della rete si riceve una carta SIM (Subscriber Identity Module). La carta SIM contiene un chip con il numero telefonico, i servizi inclusi nell'abbonamento, le informazioni sulla rubrica e così via.

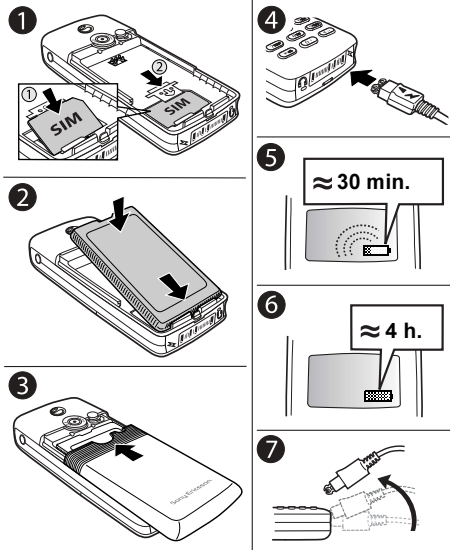
**Consiglio:** *Prima di rimuovere la carta SIM da un altro telefono, verificare di avere salvato le informazioni nella carta. Ad esempio, le voci della rubrica potrebbero essere state salvate nella memoria del telefono.*

## Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria

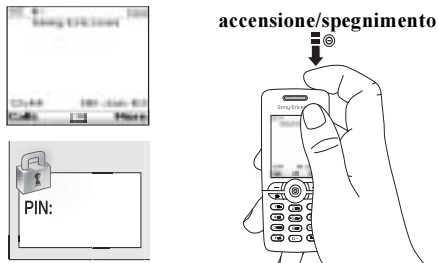
*Durante il caricamento, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che venga visualizzata un'icona.*

1. Inserire la carta SIM. Far scorrere la linguetta argentata sulla carta SIM per bloccarla.
2. Posizionare la batteria nella parte posteriore del telefono, in modo che i connettori si trovino uno di fronte all'altro.
3. Collocare il coperchio nella parte posteriore come illustrato nell'immagine e farlo scorrere in posizione.
4. Collegare il caricabatterie al telefono in corrispondenza del simbolo di tensione elettrica. Il simbolo di tensione elettrica presente sulla spina deve essere rivolto verso l'alto.
5. Potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che l'icona di caricamento della batteria compaia sul display.
6. Attendere circa 4 ore o fino a quando l'icona non indica che la batteria è completamente caricata. Se dopo questo intervallo di tempo l'icona della batteria non viene visualizzata, premere un tasto qualsiasi o il joystick per attivare il display.
7. Rimuovere il caricabatterie inclinando la spina verso l'alto.

**Nota:** *Prima di utilizzare il telefono è necessario inserire la carta SIM e caricare la batteria.*



## Accensione del telefono



### Per accendere il telefono

Premere il pulsante di accensione nella parte superiore del telefono.

**Nota:** Alla prima accensione del telefono, saranno necessari fino a 40 secondi prima che inizi a funzionare.

- Immettere il codice PIN (Personal Identity Number) nel caso in cui se ne possieda uno per la carta SIM.  
Il PIN è fornito dall'operatore di rete.

Se durante l'esecuzione di questa operazione si commette un errore, eliminare la cifra errata premendo il tasto **C**.

Se le prime cifre del codice PIN corrispondono a quelle di un numero di emergenza, ad esempio 112, non verranno sostituite da \* durante l'immissione. Questo avviene in quanto è possibile chiamare un numero di emergenza senza immettere il PIN. Vedere "Esecuzione di chiamate di emergenza" a pagina 27.

**Nota:** Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca e viene visualizzato il messaggio PIN bloccato. Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il codice PUK viene fornito dall'operatore di rete.

### Per spegnere il telefono

Tenere premuto il pulsante di accensione nella parte superiore del telefono.

## Esplorazione dei menu

I menu principali vengono visualizzati come icone sul desktop. Per accedere al desktop, premere il joystick.

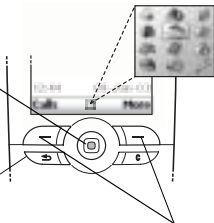
Premere per accedere al desktop.

Spostarsi verso l'alto, il basso, a sinistra, a destra all'interno dei menu.

Premere per selezionare le voci evidenziate.

Premere per tornare al livello superiore nei menu.  
Tenere premuto per tornare in modalità standby.

Desktop



Premere per selezionare le opzioni mostrate sopra questi tasti sul display.

## Esempio

### *Per impostare una sveglia*

1. Utilizzare il joystick per scorrere fino a visualizzare *Organizer*, e premere il tasto sinistra per selezionarlo.
2. Utilizzare il joystick per scorrere fino a visualizzare *Sveglia*, e premere il tasto sinistra per selezionare questa funzione. Premere nuovamente il tasto sinistra per selezionare *Sveglia temp.*
3. Immettere l'ora e premere il tasto sinistra per salvare i dati immessi.

In questa guida dell'utente, istruzioni come quelle sopra riportate verranno fornite in forma abbreviata, come segue:






### *Per impostare una sveglia*

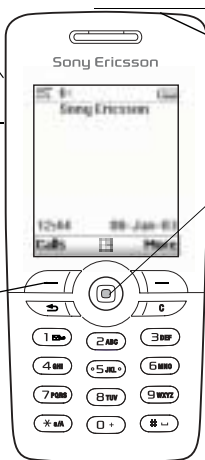
1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, *Sveglia*, *Sveglia temp.*
2. Immettere l'ora, **Salva**.







### *Per effettuare e ricevere chiamate dalla modalità standby*

- Immettere il prefisso e il numero di telefono, premere **Chiama**.
- Premere **Termina** per terminare la chiamata.
- Quando il telefono squilla, premere **Si** per rispondere.

## Funzioni assegnate ai tasti

-  Premere una volta per attivare la funzione fotocamera. Premere nuovamente per scattare una foto.
-  I tasti del volume aumentano/diminuiscono il volume dell'auricolare durante una chiamata. Accedere al menu Stato in modalità standby. Premere due volte per rifiutare una chiamata in arrivo. Premere una volta per disattivare la suoneria durante la ricezione di una chiamata.
-  Premere per selezionare le opzioni mostrate sul display immediatamente sopra questi tasti.
-  Premere una volta per tornare al livello superiore nei menu. Tenere premuto per tornare in modalità standby.
-  Immettere \*. Passare dalle lettere minuscole alle maiuscole e viceversa.



-  Porta a infrarossi.
-  Tenere premuto per accendere o spegnere il telefono. Premere per accedere direttamente a Internet. Spostarsi lungo i menu, le liste e i testi.
-  Eliminare numeri, lettere o una voce da una lista. Tenere premuto per spegnere il microfono (durante le chiamate) o per disattivare il suono.
-  1-9, 0 Immettere le cifre da 0 a 9 e le lettere. Tenere premuto  per immettere il prefisso internazionale +. Immettere # o uno spazio.
- 



## Tasti di scelta rapida

Di seguito vengono descritte alcune utili combinazioni di tasti.

### Per...

effettuare una chiamata di emergenza

immettere *Chiama nomin.*

immettere *Servizi Internet*

effettuare una composizione vocale

immettere *Lista chiamate*

chiamare la segreteria telefonica

immettere il segno + disattivare la suoneria durante la ricezione di una chiamata

visualizzare l'ora impostare il telefono sul modo silenzioso

### Se in standby:

immettere il numero di emergenza e premere

#### **Chiama**

premere ↓

premere ↑

tenere premuto un tasto del volume o pronunciare la parola magica

premere **Chiam.**

tenere premuto **1**

tenere premuto **0**

premere **C** oppure

premere una volta un tasto del volume

premere un tasto del volume

tenere premuto **C**

### Per...

visualizzare un nominativo che inizia con una lettera specifica

trovare un numero telefonico in una posizione specifica. eseguire la composizione rapida

accedere al primo sottomenu del menu delle scelte rapide entrare nel menu principale

accedere al menu per visualizzare la data odierna, il profilo utilizzato e il nome del modello del telefono impostare la lingua su *Automatica*

### Se in standby:

tenere premuto uno dei tasti

**2** - **9**

premere il numero della posizione e **#**

premere uno dei tasti numerici **1** - **9** e quindi **Chiama**

premere ←

premere → oppure premere il centro del joystick

premere una volta un tasto del volume

premere ← **8888** →

**Per...**  
impostare la lingua  
su Inglese  
rifiutare una chiamata

**Per...**  
mettere una chiamata  
in attesa  
riprendere una chiamata  
disattivare il microfono  
immettere un menu  
di opzioni rapide

**Per...**  
spostarsi fra i menu  
o le liste  
  
eliminare una voce  
  
tornare alla modalità  
standby

**Se in standby:**  
premere ◀ 0000 ▶  
  
premere velocemente due  
volte un tasto del volume  
durante la ricezione di una  
chiamata oppure premere **No**

**Durante una chiamata:**  
premere **In attesa**  
  
premere **Riprendi**  
tenere premuto (C)  
premere **Altro**

**All'interno dei menu:**  
tenere premuto un tasto  
del volume oppure utilizzare  
il joystick  
nelle liste, tenere  
premuto (C)  
tenere premuto (↩)

**Per...**  
  
raggiungere la seconda  
lettera o il secondo  
carattere di un tasto  
raggiungere la terza  
lettera o il terzo carattere  
di un tasto  
passare dalle lettere  
maiuscole alle minuscole  
e viceversa  
immettere numeri  
  
immettere uno spazio  
eliminare lettere e numeri  
passare dalla modalità  
pressione multipla  
all'immissione testi  
T9 e viceversa  
passare da una lingua  
di immissione all'altra  
(compreso caratteri  
o numeri)

**Immissione di lettere  
utilizzando la modalità  
pressione multipla:**  
premere il (+) tasto del  
volume e premere un  
qualsiasi tasto numerico  
premere il (-) tasto del  
volume e premere un  
qualsiasi tasto numerico  
premere (\*a/A), quindi  
la lettera

tenere premuto un tasto  
numerico  
premere (#↵)  
premere (C)  
tenere premuto (\*a/A)  
  
tenere premuto (#↵)

Per...

visualizzare parole alternative  
accettare la parola suggerita e aggiungere uno spazio  
immettere un punto  
passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa  
immettere numeri  
  
eliminare lettere e numeri  
passare dalla modalità pressione multipla all'immissione testi T9 e viceversa  
passare da una lingua di immissione all'altra (compreso caratteri o numeri)

### Immissione di lettere utilizzando l'immissione testi T9:

premere **↑** o **↓**

premere **# ↵**

premere **1**

premere **\* a/A**, quindi la lettera

tenere premuto un tasto numerico

premere **C**

tenere premuto **\* a/A**

tenere premuto **# ↵**

### Testo della guida

Nel telefono sono disponibili ulteriori informazioni, spiegazioni o suggerimenti sui menu o sulle funzioni selezionate.

#### *Per visualizzare la guida*

Selezionare il menu o la funzione e premere **Info**.

### Eliminare e modificare

Se vengono aggiunte voci, come ad esempio un nominativo, una nota, un appuntamento o un segnalibro WAP, queste possono anche essere eliminate o modificate.

#### *Per eliminare una voce*

Selezionare una voce e premere **C**.

#### *Per modificare una voce*

Selezionare una voce, premere **Altro** e scegliere dalla lista di opzioni.

### Servizi In linea

I servizi In linea sono un insieme di servizi personalizzati offerti dall'operatore della rete, indipendentemente dai telefoni portatili e dai relativi produttori.

Una carta SIM che supporta i servizi In linea presenta lo stesso funzionamento di una carta SIM normale. Dopo l'inserimento della carta SIM e l'accensione del telefono, l'operatore di rete scarica i dati nella carta SIM. Al termine di questa operazione e dopo il riavvio del telefono, viene visualizzato un nuovo sottomenu nel menu.

*Per accedere al nuovo sistema di menu*

Scorrere fino a visualizzare *Connettività*,  
*Servizi in linea*.

**Nota:** *Questo menu appare solo se la carta SIM supporta questo servizio. È possibile che alcuni operatori utilizzino un termine diverso da "servizi In linea". Inoltre il telefono potrebbe supportare solo una parte di tali servizi.*

## Panoramica dei menu

### Operatore collegamento diretto



### Servizi Internet



### Scelte rapide



Visualizza settim.  
Volume suon.  
Seleziona profilo  
Passa a linea 1\*  
Numeri person.  
Mod. scelte rap.

### Fotocamera



### Messaggi



SMS  
Immagine  
Chiama segr. tel  
E-mail  
Chat  
WAP Push  
Info area  
Opzioni

### Svago



Giochi e applicazioni  
Altri giochi

### Immagini e suoni



Immag. person.  
Altre immagini  
Suoni personali  
Altri suoni  
Motivi  
Altri motivi  
Disegna immagine  
Compositore  
Registratore

### Rubrica



Chiama nomin.  
Trova e invia\*\*  
Agg. nominativ  
Gest. nominat.  
Immagini  
Suoneria pers.  
Comandi vocali  
Numeri speciali  
Avanzate  
Opzioni

### Chiamate



Chiamate perse  
Chiamata locale\*  
Lista chiamate  
Passa a linea 1\*  
Trasferisci ch.  
Gest. chiamate  
Tempo e costo  
Chiam. success.  
Opzioni

### Connettività



Servizi in linea\*  
Bluetooth  
Porta infrarossi  
Opzioni WAP  
Sincronizzazione  
Reti GSM  
Comunic. dati  
Accessori

### Organizer



Agenda  
Note  
Sveglia  
Timer  
Cronometro  
Calcolatrice  
Memo codici

### Impostazioni



Suoni e avvisi  
Display  
Profili  
Lingua  
Ora e data  
Gestione vocale  
Blocchi  
Vivavoce  
Ripristino totale

\* Alcuni menu variano a seconda dell'operatore, della rete e dell'abbonamento.

\*\* Visibile solo durante le chiamate

## Immissione di lettere

È possibile immettere lettere, ad esempio, per aggiungere nomi alla rubrica, scrivere messaggi o immettere indirizzi WAP.

Oltre alla normale immissione di lettere per pressione multipla, è possibile usare la funzione Immissione testi T9™. Tale funzione risulta utile, ad esempio, per immettere messaggi di testo e messaggi e-mail, se la lingua selezionata la supporta. L'immissione testi T9™ è un metodo avanzato che velocizza la scrittura di testi. Vedere "Modalità T9™ per l'immissione di testo" a pagina 15.

## Lingue di immissione

Prima di iniziare a immettere lettere, occorre selezionare le lingue di immissione da utilizzare durante la scrittura.

### Per selezionare le lingue di immissione

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Lingua, Metodo immis.*
2. Scorrere fino alla lingua da utilizzare per l'immissione di lettere e selezionarla.
3. Premere **Ok** per uscire dal menu.

Durante la scrittura, è possibile cambiare la lingua di immissione selezionata premendo **Altro** e selezionando *Lingua immis.* Vedere "Lista delle opzioni" a pagina 16.

## Modalità pressione multipla per l'immissione di testo

Per memorizzare i nomi della rubrica o gli indirizzi WAP, le lettere vengono immesse utilizzando la modalità pressione multipla: ogni tasto viene premuto tante volte quante ne occorrono per visualizzare la lettera desiderata. L'esempio che segue mostra come scrivere un nome nella rubrica.

### Per immettere le lettere utilizzando la modalità pressione multipla

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Agg. nominativ.*
2. Premere più volte **Aggiungi** e il tasto appropriato, **1** - **9**, **0** oppure **#**, fino a visualizzare il carattere desiderato sul display. Vedere la seguente tabella:

Premere...	per visualizzare...
<b>1</b>	., - ? ! ' @ : ; / ( ) 1
<b>2</b>	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
<b>3</b>	D E F è É 3 Δ Φ

<b>Premere...</b>	<b>per visualizzare...</b>
<b>4</b>	G H I ì 4
<b>5</b>	J K L 5 A
<b>6</b>	M N O Ñ Ö Ø ò 6
<b>7</b>	P Q R S B 7 Π Σ
<b>8</b>	T U V Ü ù 8
<b>9</b>	W X Y Z 9
<b>0</b>	+ 0
<b># ↵</b>	Spazio ↵ ¶
<b>Altro</b>	per visualizzare una lista di opzioni
<b>C</b>	per eliminare lettere e numeri
<b>* a/A</b>	per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa
<b>0</b> - <b>9</b>	tenere premuto per immettere numeri

#### Esempio:

- Per immettere la lettera "A", premere una volta **2**.
- Per immettere la lettera "B", premere due volte velocemente **2**.
- Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa, premere **\* a/A**, quindi immettere la lettera.

**Consiglio:** I tasti del volume possono essere utilizzati come scelta rapida per alcune lettere: Per immettere una 'B', premere il **+** tasto del volume e premere **2**. Per immettere una 'C', premere il **-** tasto del volume e premere **2**.

#### Modalità T9™ per l'immissione di testo

L'immissione testi T9™ consente la scrittura di testi come i messaggi di testo o i messaggi e-mail. Il metodo di immissione testi T9™ utilizza un dizionario incorporato che riconosce le parole più comuni in funzione della sequenza di tasti premuti. In questo modo, è sufficiente premere ogni tasto una volta sola, anche se la lettera desiderata non è la prima di quel tasto.

*Per passare dalla modalità pressione multipla al metodo di immissione testi T9*

Tenere premuto **\* a/A**

### Per inserire lettere con l'immissione testi T9™

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, SMS, Invia nuovo*.
2. Ad esempio, per scrivere la parola "Jane", premere (5), (2), (6), (3).
3. Se la parola visualizzata è quella desiderata:
  - premere (#↵) per accettare e aggiungere uno spazio.  
Per accettare una parola senza aggiungere uno spazio, premere ➡.Se la parola visualizzata non è quella desiderata:
  - Premere ↑ o ↓ ripetutamente per visualizzare parole alternative (proposte). Per accettare una parola e aggiungere uno spazio premere (#↵).Se premendo ↑ o ↓ la parola ricercata non appare:
  - Premere **Altro** per accedere a una lista di opzioni.
  - Selezionare *Modifica parola*.
  - Tenere premuto (C) per eliminare l'intera parola oppure premere ripetutamente (C) per eliminare una lettera alla volta.
  - Scrivere la nuova parola utilizzando la modalità pressione multipla e premere **Inserisci**.  
La parola viene aggiunta al dizionario. Alla successiva immissione della parola, questa viene proposta come una delle parole alternative.

4. Proseguire con la scrittura del messaggio. Vedere "Invio di messaggi di testo" a pagina 48. Premere (1) per immettere un punto. Per immettere altri segni di punteggiatura, premere (1) e quindi ↑ oppure ↓ ripetutamente. Accettare premendo (#↵). Tenere premuto (#↵) per selezionare una lingua di immissione.

### Lista delle opzioni

Premendo **Altro** durante la scrittura di un messaggio, si accede a una lista di opzioni:

- *Agg. simbolo* – Vengono visualizzati simboli e segni di punteggiatura come ?. Spostarsi fra i simboli tramite il joystick.
- *Inserisci elem.* – Immagini, melodie e suoni.
- *Modifica parola* – Modificare la parola suggerita utilizzando la modalità pressione multipla.
- *Formato testo* – Modificare lo stile, le dimensioni e l'allineamento.
- *Lingua immiss.* – Modificare la lingua di immissione.
- *Metodo immiss.* – Modificare il metodo di immissione.
- *Suggerisci parola* – Selezionare per visualizzare una lista di parole suggerite.  
*Parole personali* – Una lista di parole aggiunte al dizionario.
- *Guida*.



## Personalizzazione del telefono

Le impostazioni del telefono possono essere modificate per soddisfare ogni esigenza.

**Nota:** *Modificando un'impostazione inclusa in un profilo, si modifica anche il profilo selezionato. Vedere "Profili" a pagina 25.*

### Motivi

Grazie ai motivi è possibile modificare l'aspetto del display, cambiando ad esempio i colori e l'immagine dello sfondo. Il telefono è dotato di motivi preimpostati. Non è possibile eliminare questi motivi, ma si possono crearne di nuovi e scaricarli sul telefono.

Per ulteriori informazioni, visitare i siti [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) o [wap.SonyEricsson.com](http://wap.SonyEricsson.com).

#### *Per scaricare un motivo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Altri motivi*.
2. Selezionare un collegamento.

#### *Per inviare un motivo*

È possibile scambiarsi i motivi tramite infrarossi, tecnologia wireless *Bluetooth*, messaggi immagine o e-mail. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright. Per ulteriori informazioni sull'invio dei motivi all'interno dei messaggi, Vedere "Messaggistica" a pagina 48.

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Motivi*.
2. Selezionare un motivo e premere **Altro**.
3. Selezionare *Invia*.
4. Selezionare un metodo di trasferimento.

#### *Per ricevere e salvare un motivo*

1. Dalla modalità standby, premere **Altro** e selezionare *Attiva Bluetooth* o *Attiva IR*.
2. Quando si riceve il motivo, premere **Salva** per salvarlo.

### Immagini

Il telefono è dotato di alcune immagini. È possibile effettuare le operazioni descritte di seguito.

- Scaricare altre immagini nel telefono.
- Impostare un'immagine come sfondo quando il telefono è in modalità standby.

- Assegnare un'immagine a un nominativo della rubrica. Quando si riceve una chiamata da quella persona, l'immagine viene visualizzata sul display, purché l'abbonamento supporti il servizio Identificazione della linea chiamante. Vedere "Per aggiungere un'immagine a un nominativo della rubrica" a pagina 29.
- Inserire un'immagine in un messaggio di testo.

Tutte le immagini sono salvate in *Visual. tutte le imm.*, nel menu *Immagini e suoni*.

Nel telefono è inoltre possibile salvare le animazioni. Per le animazioni procedere come per le immagini.

### Gestione delle immagini

È possibile aggiungere, modificare o eliminare le immagini in *Visual. tutte le imm.* Il numero di immagini che possono essere salvate dipende dalle dimensioni delle immagini. I file supportati sono in formato GIF, JPEG e WBMP.

Le immagini sono visualizzate in miniatura. Per una visualizzazione completa, premere **Visualizza**.

#### *Per visualizzare le immagini*

Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni*, *Immag. person*.

#### *Per scaricare un'immagine*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni*, *Disegna immagine*.
2. Selezionare un collegamento.

#### *Per attivare o disattivare l'immagine di sfondo*

Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, *Display*, *Sfondo*, *Attiva*.

#### *Per impostare un'immagine come sfondo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, *Display*, *Sfondo*, *Selez. immagine*.
2. Selezionare un'immagine.

**Consiglio:** È possibile selezionare *Sfondo* premendo **Altro** quando si visualizzano le immagini in *Immagini personali*.

#### *Per modificare e salvare un'immagine*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni*, *Visual. tutte le imm*.
2. Scorrere fino a visualizzare l'immagine desiderata, **Altro**.
3. Scorrere fino a visualizzare *Modifica*. A questo punto è possibile modificare l'immagine.
4. Premere **Altro**, selezionare *Salva immagine*. L'immagine viene salvata in *Visual. tutte le imm*.

**Nota:** Per modificare le foto scattate con la fotocamera, selezionare 120x160 come dimensione immagine.

### Per creare un'immagine

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni*, *Disegna immagine*.
2. Selezionare un tipo.
3. Selezionare **Strum.** e scegliere lo strumento con cui si desidera lavorare.

Durante la creazione o modifica di un'immagine:

### Premere... per...

- 1 spostare il cursore verso l'alto e verso sinistra.
- 2 spostare il cursore verso l'alto.
- 3 spostare il cursore verso l'alto e verso destra.
- 4 spostare il cursore verso sinistra.
- 5 attivare lo strumento di disegno corrente.
- 6 spostare il cursore verso destra.
- 7 spostare il cursore verso il basso e verso sinistra.

### Premere... per...

- 8 spostare il cursore verso il basso.
- 9 spostare il cursore verso il basso e verso destra.

### Altro

- visualizzare un menu di opzioni.
- tenere premuto per uscire dall'editor delle immagini.
- C annullare l'ultima azione.
- \*a/A selezionare lo strumento.
- # → selezionare un colore.

### Scambio di immagini

È possibile scambiarsi immagini tramite infrarossi, tecnologia wireless *Bluetooth*, messaggi immagine o e-mail. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright. Per ulteriori informazioni sull'invio di immagini all'interno dei messaggi, Vedere "Messaggistica" a pagina 48. Memorizzando l'indirizzo e-mail di un album WAP nella rubrica, sarà possibile salvare immagini nell'album inviandole come allegati.

### *Per inviare un'immagine*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Visual. tutte le imm.*. Scorrere fino a visualizzare l'immagine desiderata, **Altro**.
2. Selezionare *Invia*.
3. Selezionare un metodo di trasferimento.  
Se si utilizzano gli infrarossi, assicurarsi che le porte a infrarossi si trovino una di fronte all'altra.

### *Per ricevere e salvare un'immagine*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Bluetooth, Attiva*.
2. Quando si riceve l'immagine, premere **Salva** per salvarla in *Visual. tutte le imm.*

Quando si riceve un'immagine in un messaggio di testo o un messaggio immagine, viene visualizzato un nuovo messaggio in Posta in arrivo. Per salvare l'immagine in *Visual. tutte le imm.*, selezionarla spostando il joystick e premere **Salva**.

### **Screen saver**

Il telefono dispone di una funzione screen saver, attivata automaticamente quando il telefono è in pausa da alcuni secondi. Dopo pochi secondi,

la funzione screen saver si imposta sulla modalità a basso consumo per il risparmio energetico. Per impostare la funzione screen saver su *Attivato* o *Disattiva*, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Display, Screen saver, Attiva*.

### *Per utilizzare un'immagine come screen saver*

È possibile selezionare un'immagine salvata nel telefono e utilizzarla come screen saver.

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Display, Screen saver, Selez. immagine*.
2. Scorrere fino a visualizzare l'immagine da utilizzare come screen saver e selezionarla.
3. Premere **Si** per accettare.

### **Suonerie e melodie**

Il telefono include diverse suonerie e melodie. È possibile modificare le suonerie e le melodie e inviarle ad altre persone tramite messaggi di testo. È inoltre possibile scambiarsi melodie tramite WAP, tecnologia wireless *Bluetooth*, connessione a infrarossi o via cavo. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright. È inoltre possibile scaricare le suonerie nel telefono.

### *Per selezionare una suoneria*

Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Suoni e avvisi, Suoneria*.

### *Per scaricare una suoneria*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Altri suoni*.
2. Selezionare un collegamento.

### *Per impostare il volume della suoneria*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Suoni e avvisi, Volume suon*.
  2. Premere ◀ o ▶ per aumentare o diminuire il volume.
  3. Premere **Salva** per salvare l'impostazione.
- Per attivare o disattivare la suoneria, tenere premuto **C**. Vengono attivati/disattivati tutti i segnali acustici ad eccezione della sveglia.

### *Per comporre una suoneria o una melodia*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Compositore*.
2. È possibile inserire una selezione di blocchi musicali preregistrati. È possibile scegliere tra quattro diverse selezioni:

3. Copiare e incollare questi blocchi per creare una melodia personale.
4. Selezionare **Altro** per riprodurre la melodia e visualizzare altre opzioni.

**Nota:** Per modificare la melodia composta, scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Suoni personali*, selezionare la melodia e premere **Altro**. Selezionare **Modifica**.

### *Per inviare una melodia*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Suoni personali*.
2. Scorrere fino a visualizzare una melodia, **Altro**.
3. Selezionare *Invia*.
4. Selezionare un metodo di trasferimento.

**Nota:** Per inviare una suoneria o una melodia in un messaggio di testo, Vedere "Per inserire un elemento in un messaggio di testo" a pagina 49.

### *Ricezione di melodie*

È possibile ricevere una suoneria o una melodia tramite infrarossi, tecnologia wireless *Bluetooth*, messaggi di testo o immagine, oppure scaricarla tramite WAP. Quando si riceve una suoneria o una melodia, premere **Salva** per salvarla in *Suoni personali*.

## Volume incrementale della suoneria

È possibile selezionare una suoneria il cui volume aumenta gradatamente dal minimo al massimo.

### *Per impostare la suoneria su Attivato o su Disattiva*

Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Suoni e avvisi, Incrementale*.

## Suonerie specifiche per chiamate personali

Se si è abbonati al servizio Linea alternativa, è possibile impostare una suoneria diversa per ogni linea. Sul display vengono visualizzati *Linea 1* e *Linea 2* invece di *Chiamate voce*.

Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante (CLI, Calling Line Identification), è possibile assegnare una suoneria personale a un massimo di dieci chiamanti.

### *Per assegnare una suoneria specifica a un chiamante*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Suoneria pers., Nuovo nomin.*
2. Immettere le prime lettere del nominativo, **Ok**.
3. Selezionare un nominativo.
4. Selezionare una suoneria.



## Suoni e avvisi

È possibile essere avvisati di una chiamata in arrivo mediante l'avviso a vibrazione. È possibile impostare l'avviso a vibrazione del telefono in uno dei seguenti modi:

- *Attivato* – sempre.
- *Att. se Silenz.* – attivato quando il volume della suoneria è disattivato o quando si è impostato il telefono sul modo silenzioso.
- *Disattiva* – sempre.

### *Per impostare l'avviso a vibrazione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Suoni e avvisi, Avv. vibrazione*.
2. Selezionare l'impostazione richiesta.

Dal menu *Impostazioni, Suoni e avvisi*, è possibile selezionare *Avviso messag.*, *Suono tasti* e attivare la funzione *Contaminuti*.

Se si attiva il contaminuti, durante la chiamata viene emesso un segnale acustico ogni minuto.

## Lingua del menu

Molte carte SIM impostano automaticamente la lingua del display su quella del paese in cui sono state acquistate. In caso contrario, la lingua predefinita è l'inglese.

### Per cambiare la lingua del menu

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Lingua, Menu*.
2. Selezionare una lingua.

### Illuminazione del display

L'illuminazione del display può essere impostata su Automatico o Attivato. In modalità Automatico, l'illuminazione del display viene disattivata alcuni secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

- Per impostare l'illuminazione del display, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Display, Illuminazione*.
- Per impostare i contrasti del display, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Display, Contrasto*.

### Impostazioni ora

L'ora viene sempre visualizzata quando il telefono si trova in modalità standby.

- Per impostare l'ora, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Ora e data, Imposta orologio*.
- È possibile scegliere fra il formato a 12 ore o a 24 ore.
- Per impostare il formato dell'ora, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Ora e data, Formato ora*.

### Data

Quando il telefono è in modalità standby, è possibile premere un tasto del volume verso l'alto o verso il basso per vedere la data odierna nel menu Stato. È possibile impostare la data e il relativo formato nel menu *Impostazioni, Ora e data*.

### Impostazioni ora avanzate

In *Avanzate* del menu *Impostazioni, Ora e data* è possibile impostare il fuso orario e l'ora legale. Modificando queste impostazioni, viene modificata anche l'ora.

Quando il telefono cambia rete e la relativa ora emessa dall'operatore differisce da quella del telefono, il sistema propone di aggiornare l'ora, nel caso in cui sia attivata la funzione *Fuso orari. auto*. Premendo **Si**, l'ora viene automaticamente aggiornata.



### Modalità di risposta

Se si utilizza un kit viva voce portatile, è possibile rispondere a una chiamata premendo un tasto qualsiasi (tranne il tasto **No**) o impostare la risposta in modo automatico.

- Per selezionare la modalità di risposta, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Vivavoce, Modal. risposta*.

## Immagine iniziale

All'accensione e allo spegnimento del telefono compare sul display l'immagine iniziale di Sony Ericsson. In alternativa potrebbero essere visualizzati i saluti dell'operatore di rete.

### *Per selezionare un'immagine iniziale*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Display, Immagine iniziale*.
2. Selezionare un saluto.

## Numeri telefonici personali

È possibile verificare i propri numeri telefonici

- Per visualizzare il proprio numero di telefono, scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Numeri speciali, Numeri person*. Se il numero non è salvato sulla carta SIM, è possibile immetterlo manualmente.

## Blocco tastiera

Per evitare chiamate involontarie è possibile bloccare la tastiera.

**Nota:** *Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche con la tastiera bloccata.*

## Blocco tastiera automatico

Il blocco automatico della tastiera blocca la tastiera 25 secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

- Per bloccare la tastiera manualmente, premere **Altro** in modalità standby e selezionare *Blocca tasti*.

La tastiera resta bloccata finché non si risponde a una chiamata in arrivo o fino a quando non viene sbloccata manualmente.

- Per sbloccare la tastiera, premere **Sblocca** e quindi  $\textcircled{*a/A}$ .

## Scelte rapide

È possibile inserire nel menu *Scelte rapide* le funzioni più usate cui accedere rapidamente.

### *Per aggiungere una funzione alle scelte rapide*

1. Scorrere fino a visualizzare *Scelte rapide, Mod. scelte rap.*
2. Selezionare una funzione dalla lista premendo **Selezione**.
3. Immettere il numero della posizione da assegnare a questa funzione nel menu e premere **Ok**.
4. Premere **Salva** per uscire dalla lista.



## Profili

Il telefono è dotato di una serie di profili preimpostati e predisposti per un determinato ambiente. È possibile aggiungere accessori a questi profili, rinominarli o modificarli. Ad esempio, partecipando a una riunione, è sufficiente selezionare il profilo *Riunione*, disattivando così una serie di impostazioni, come ad esempio la suoneria.

- Per selezionare un profilo, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Profili, Seleziona profilo*.

### *Per modificare l'impostazione di un profilo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Profili, Modifica profilo*.
  2. Selezionare un'impostazione.
  3. Modificare le impostazioni del profilo e premere **Salva** per confermare.
- Per rinominare un profilo, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Profili, Modifica profilo, Nome profilo*.

È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del profilo.

- Per ripristinare tutti i profili, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Profili, Ripristina profili*.

## Attivazione automatica

Alcuni profili, come ad esempio *In auto*, sono attivati automaticamente se utilizzati con un accessorio specifico. Quando si scollega l'accessorio, il profilo ritorna all'impostazione precedente.

## Ripristino totale

È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del telefono selezionando *Riprist. impost.*

Se si desidera anche cancellare tutti i nominativi, i messaggi e altri dati personali, selezionare invece *Ripristina tutto*.

### *Per ripristinare il telefono*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Ripristino totale*.
2. Selezionare *Riprist. impost.* oppure *Ripristina tutto*. Immettere il codice blocco (0000 o il nuovo codice eventualmente scelto) e premere **Ok**.

**Nota:** *Selezionando Ripristina tutto, è possibile eliminare alcuni dei contenuti forniti con il telefono.*

# Chiamate

Prima di eseguire e ricevere chiamate, è necessario accendere il telefono ed essere nel raggio di copertura di una rete. Vedere "Accensione del telefono" a pagina 6.



## Esecuzione delle chiamate

1. Immettere il prefisso e il numero telefonico.
2. Premere **Chiama** per effettuare la chiamata.
3. Premere **Termina** per terminare la chiamata.

### *Per modificare il volume dell'auricolare durante una chiamata*

Utilizzare i tasti del volume a lato del telefono per alzare o abbassare il volume dell'auricolare durante una chiamata.

### *Per disattivare il microfono durante una chiamata*

Tenere premuto  finché nel display non viene visualizzato *Muto*. Tenere di nuovo premuto  per riprendere la conversazione.

**Nota:** *Per cambiare il volume dell'auricolare durante una chiamata, il microfono deve essere acceso.*

## Ricomposizione automatica


Se il collegamento del telefono non è riuscito e sul display viene visualizzato *Riprova?*, premere **Si**. Il telefono ricompile il numero (fino a dieci volte):

- finché non si riesce a effettuare la chiamata
- finché non si preme un tasto o si riceve una chiamata.

**Nota:** *Non tenere il telefono vicino all'orecchio durante l'attesa. Quando è collegato, il telefono emette un forte segnale acustico.*

*La ricomposizione automatica non è disponibile per le chiamate fax e dati.*

## Esecuzione di chiamate internazionali

1. Tenere premuto  finché sul display non viene visualizzato il segno +. Il segno + sostituisce il prefisso di chiamata internazionale del paese da cui si sta chiamando.
2. Immettere il prefisso nazionale, quello locale (senza lo zero iniziale) e il numero telefonico, **Chiama**.

## Esecuzione di chiamate di emergenza

- Immettere il numero internazionale di emergenza 112, **Chiama**.

Il telefono supporta i numeri internazionali di emergenza 112, 911 e 08. Tali numeri possono essere generalmente utilizzati in qualsiasi paese, con o senza una carta SIM inserita, se ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.

**Nota:** *Alcuni operatori di rete potrebbero richiedere l'inserimento di una carta SIM e in alcuni casi anche l'immissione del codice PIN.*

In alcuni paesi potrebbero essere utilizzati altri numeri di emergenza. Pertanto, è possibile che il gestore della rete abbia memorizzato nella scheda SIM ulteriori numeri di emergenza locali.

- Per visualizzare i numeri di emergenza locali memorizzati nel telefono, scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Numeri speciali, Num. emergenza*.

## Ricezione di chiamate

Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla e il display visualizza *Rispondere?*

Se l'abbonamento include il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, questo viene visualizzato sul display. Se il numero è memorizzato in rubrica, vengono visualizzati il nome e il numero del chiamante. Se a un nominativo è stata assegnata un'immagine, viene visualizzata l'immagine. Se la chiamata in arrivo proviene da un numero limitato, il display visualizza *Privato*.

### *Per rispondere a una chiamata*

Premere **Si**.

### *Per rifiutare una chiamata*

Premere **No**.

**Consiglio:** *È possibile rispondere o rifiutare una chiamata utilizzando la voce. Vedere "Gestione vocale" a pagina 33.*

### Chiamate perse

Se non si è risposto a una chiamata, viene visualizzato *Chiam. perse:1* in modalità standby, che indica il numero di chiamate perse.

### *Per visualizzare le chiamate perse*

1. Premere **Si** per visualizzare le chiamate perse.
2. Per chiamare un numero dalla lista, scorrere fino a visualizzare il numero, **Chiama**.

### **Lista chiamate**

I numeri delle ultime 30 chiamate effettuate sono memorizzati nella lista chiamate. Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, nella lista chiamate sono presenti anche i numeri delle chiamate ricevute e di quelle perse.

### *Per chiamare un numero dalla lista chiamate*

1. Per attivare la lista chiamate, premere **Chiam.** con il telefono in standby.
  2. Scorrere fino a individuare il numero da chiamare, **Chiama**.
- Per cancellare la lista chiamate, scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Opzioni, Canc. lista ch.*
  - Per attivare o disattivare la lista chiamate, scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Opzioni, Imposta lista ch.*

### **Servizio di priorità delle chiamate**

Se l'abbonamento include il servizio di priorità delle chiamate, è possibile richiedere una data priorità quando si eseguono chiamate.

I livelli di priorità sono definiti dal gestore della rete e in genere rientrano in un intervallo da 0 a 4, dove 0 rappresenta la priorità massima.

### *Per verificare o modificare il livello di priorità standard*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Gest. chiamate, Priorità predef.*
2. La rete invia i livelli di priorità disponibili.
3. Selezionare un livello di priorità.

### *Per modificare la priorità di una chiamata*

1. Immettere il numero telefonico da chiamare.
2. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Chiam. success., Ch. succ. in arr.*
3. Selezionare una priorità. Il numero viene chiamato.



## Rubrica

Nella rubrica è possibile memorizzare le informazioni sia sulla carta SIM che nel telefono. È possibile memorizzare fino a 510 numeri. È possibile salvare tutte le informazioni necessarie per contattare le persone. È inoltre possibile decidere le informazioni che si desiderano visualizzare.

Le voci salvate vengono memorizzate nel telefono e non sulla carta SIM. Per sincronizzare la lista dei nominativi del telefono con il PDA o il PC, Vedere "Sincronizzazione" a pagina 75.

### *Per impostare i campi in Info nominativo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Opzioni, Info contatto*.
2. Premere **Selezione/Deselez.** per selezionare o cancellare i campi.

Se la rubrica è vuota, viene richiesto di copiare le informazioni dalla carta SIM. Premere **No** per aggiungere nuovi nominativi. Premere **Si** per copiare i nomi e i numeri dalla carta SIM.

### *Per aggiungere un nominativo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Agg. nominativ.*
2. Scorrere fino al campo da compilare, **Aggiungi**.
3. Immettere le informazioni, **Ok**.
4. Selezionare il campo successivo e così via.
5. Una volta immesse le informazioni, premere **Salva**.

**Consiglio:** *Per immettere un numero non salvato, premere **Ricerca** quando ci si trova nel campo del numero e selezionarne uno dalla lista dei numeri non salvati.*

Immagini, suonerie personali e comandi vocali  
È possibile aggiungere a un nominativo un'immagine, una suoneria personale e un comando vocale.

### *Per aggiungere un'immagine a un nominativo della rubrica*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Immagini*.
2. Immettere le prime lettere del nominativo, **Ok**.
3. Selezionare il nominativo.
4. Si accede così a *Visual. tutte le imm.* Selezionare un'immagine, **Si**.

- Selezionare *Suoneria pers.* per aggiungere una suoneria personale.
- Selezionare *Comandi vocaliper* aggiungere un comando vocale.

#### *Per chiamare un nominativo dalla lista dei nominativi*

1. In modalità standby, tenere premuto uno dei tasti numerici da 2 a 9 per raggiungere un nominativo che inizia con la prima lettera del tasto (o con la lettera successiva più vicina).
  - Ad esempio, tenere premuto 5 per raggiungere il primo contatto che inizia con la lettera "J".  
Per raggiungere un nominativo con la lettera "L" premere tre volte 5 dopo avere attivato la lista dei nominativi.
2. Quando il nominativo da chiamare è evidenziato, premere **Seleziona**.
3. Selezionare il numero da chiamare.

#### *Per chiamare un nome dalla carta SIM*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Avanzate, Chiama da SIM*.
2. Immettere le prime lettere del nome, **Ok**.
3. Selezionare il nome, **Chiama**.

#### Aggiornamento della rubrica


Se necessario, è possibile aggiornare o eliminare con estrema facilità qualsiasi informazione sui nominativi.

#### *Per modificare un nominativo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Gest. nominat., Modif. nominat.*
2. Immettere le prime lettere del nominativo, **Ok**.
3. Quando il nominativo è evidenziato, premere **Modifica**.
4. Selezionare *Modifica info*
5. Scorrere fino al campo da compilare, **Modifica**.
6. Immettere le informazioni, **Ok**.
7. Selezionare il campo successivo e così via.
8. Una volta immesse le informazioni, premere **Salva**.

#### *Per eliminare un nominativo*

- Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Gest. nominat., Elimina nominat.* Selezionare quindi il nominativo e premere **Elimina**.

**Consiglio:** È anche possibile eliminare un nominativo premendo  quando lo stesso è evidenziato.

### *Per eliminare tutti i nominativi*

- Per eliminare tutti i nominativi, scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Avanzate, Eliminare tutto*.

**Nota:** *I nominativi memorizzati sulla carta SIM non verranno eliminati.*

### **Numero predefinito (standard)**

Ogni nominativo è dotato di un numero telefonico predefinito. Il primo numero telefonico associato a un nominativo diventa automaticamente il numero predefinito. Scorrendo fino a visualizzare un dato nominativo nella lista *Chiama nomin.* e premendo **Seleziona**, viene evidenziato il numero predefinito.

### *Per impostare il numero predefinito*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Gest. nominat., Modif. nominat.*
2. Immettere le prime lettere del nominativo, **Ok**.
3. Selezionare il nominativo, **Modifica**.
4. Selezionare *Num. predefinito*. Evidenziare il numero da impostare come predefinito, premere **Seleziona**.

### **Gruppi**

È possibile creare un gruppo di nominativi. In questo modo, è possibile inviare contemporaneamente messaggi di testo a diversi destinatari. Vedere "Invio di messaggi di testo" a pagina 48.

### *Per creare un gruppo di nominativi*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Gest. nominat., Gruppi, Nuovo gruppo, Aggiungi*.
2. Immettere il nome del gruppo, **Ok**.
3. Selezionare *Nuovo membro, Aggiungi*.
4. Immettere le prime lettere del nominativo da aggiungere, premere **Ok**.
5. Selezionare il nominativo.
6. Selezionare un numero telefonico.
7. Ripetere i passi da 3 a 6 per aggiungere altri membri.

### **Biglietti da visita**

È possibile aggiungere alla rubrica il proprio biglietto da visita.

- Per aggiungere il proprio biglietto da visita, scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Gest. nominat., Biglietto person.*, Quindi selezionare *Aggiungi*.

### Scambio di biglietti da visita

È possibile scambiare biglietti da visita fra il telefono e un altro telefono simile, un PDA o un PC, utilizzando la tecnologia wireless *Bluetooth*, la porta a infrarossi, un messaggio di testo o immagine.

#### *Per inviare il proprio biglietto da visita*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Gest. nominat., Biglietto person., Invia*.
2. Selezionare un metodo di trasferimento.

Quando si riceve un biglietto da visita tramite un messaggio di testo, lo si accetta premendo **Si**. Per poter ricevere un biglietto da visita utilizzando la porta a infrarossi o la tecnologia *Bluetooth*, è necessario attivare queste funzioni.

#### *Per ricevere un biglietto da visita*

1. Dalla modalità *standby*, premere **Altro** e scorrere fino a visualizzare *Attiva Bluetooth* o *Attiva IR*.
2. Quando si riceve un biglietto da visita, premere **Si**.

#### *Per inviare un nominativo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Gest. nominat., Invia nominat.*
2. Immettere le prime lettere del nominativo da inviare, **Ok**.

3. Selezionare il nominativo da inviare, **Invia**.
4. Selezionare il metodo di trasferimento.

#### *Per inviare tutti i nominativi*

Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Avanzate, Invia tutto* e selezionare un metodo di trasferimento.

### Copiare nomi e numeri

È possibile copiare i nomi e i numeri dalla memoria del telefono alla carta SIM. Il numero di numeri di telefono memorizzabili dipende dal tipo di carta SIM.

#### *Per copiare i nomi e i numeri sulla carta SIM*

Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Avanzate, Copia nella SIM*.

**Nota:** *Tutte le informazioni memorizzate sulla carta SIM vengono sostituite.*

Se nel telefono si inserisce una carta SIM in cui sono stati salvati dei numeri, è possibile chiamare un numero selezionando *Rubrica, Avanzate, Chiama da SIM*. Se si desidera modificare un nome e un numero salvato sulla carta SIM, copiarli prima nel telefono.



*Per copiare i nomi e i numeri sul telefono*  
Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Avanzate,*  
*Copia dalla SIM.*

**Consiglio:** *Una volta selezionato un nome sulla carta SIM nel menu Chiama da SIM, è possibile copiarlo sul telefono premendo **Altro** e selezionando quindi *Copia in rubrica.**

### **Composizione rapida**

I numeri telefonici cui accedere rapidamente possono essere salvati nelle posizioni da 1 a 9 sulla carta SIM.

*Per effettuare chiamate verso uno di questi numeri in modalità standby.*

Immettere il numero della posizione e premere **Chiama**.

*Per modificare i numeri della posizione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Avanzate,*  
*Lista posizioni.*
2. Selezionare il numero telefonico da modificare.
3. Selezionare la posizione in cui spostare il numero telefonico.

4. Ripetere i passi 2 e 3 per continuare a spostare i numeri telefonici.
5. Al termine, premere **indietro**.

### **Controllo della memoria**

La funzione Stato memoria della rubrica consente di verificare quante sono le posizioni disponibili nella memoria per il telefono, la carta SIM, l'e-mail e i comandi vocali.

*Per controllare la memoria*

Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Avanzate,*  
*Stato memoria.*

### **Gestione vocale**

È possibile utilizzare la voce per:

- Effettuare selezioni vocali - effettuare una chiamata pronunciando il nome e il tipo di numero.
- Ricomporre l'ultimo numero chiamato.
- Rispondere alle chiamate e rifiutarle se collegati a un kit viva voce.
- Cambiare il profilo.
- Registrare o ascoltare le registrazioni utilizzando comandi vocali.

- Attivare la gestione vocale pronunciando una "parola magica".  
È possibile salvare circa 50 parole come comandi vocali nei 40 secondi disponibili. Questa disponibilità dipende anche dalle informazioni salvate nella memoria con le altre funzioni. Durante la registrazione, assicurarsi di essere in un luogo silenzioso.

### Prima di usare la composizione vocale

Attivare prima la funzione di composizione vocale e registrare i comandi vocali.

#### *Per attivare la composizione vocale e registrare i tipi di numero*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Composiz. vocale*.
2. Selezionare *Attivato*. A questo punto, si può iniziare la registrazione di un comando vocale per ogni tipo di numero usato nella rubrica, ad esempio, "casa" o "cellulare".
3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **OK**.
4. Selezionare un tipo di numero.
5. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il comando che si desidera registrare. Il comando vocale viene riprodotto.

6. Se la registrazione è riuscita, premere **Si** per memorizzare il comando vocale. In caso contrario, premere **No** e ripetere il passo 4.
7. Ripetere i passi 4 e 5 per ogni comando vocale desiderato.

È inoltre necessario registrare comandi vocali per il nome di ogni nominativo, ad esempio "John".

#### *Per registrare un comando vocale per il nome di un nominativo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Composiz. vocale, Modifica nomi, Agg. sel. voc.*
2. Selezionare un nominativo.
3. Seguire le istruzioni sul display.  
A fianco del nome del nominativo a cui corrisponde un comando vocale viene visualizzata un'icona.

#### Nome chiamante

È possibile scegliere se ascoltare o meno il nome registrato per il nominativo quando si riceve una chiamata da tale nominativo.

- Per impostare la funzione nome chiamante su *Attivato* or *Disattiva*, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Nome chiamante*.

## Composizione vocale

È possibile effettuare una composizione vocale pronunciando una parola preregistrata oppure utilizzando sequenze di tasti specifiche.

### *Per eseguire una chiamata*

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto del volume per un secondo.
2. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare un nome. Il nome viene riprodotto dal telefono.
3. Se a un nominativo sono associati diversi nomi, dopo un secondo segnale, pronunciare il tipo di numero, ad esempio "casa".  
Il tipo di numero viene riprodotto e la chiamata viene connessa.

Dalla modalità standby è anche possibile attivare la composizione vocale, i profili vocali e la gestione vocale delle registrazioni come segue:

- Tenendo premuto un tasto del volume.
- Premendo il pulsante del viva voce (quando si usa un viva voce portatile o una cuffia *Bluetooth*).
- Pronunciando la parola magica. Vedere "Parola magica" a pagina 36.

## Ricomposizione

Se si registra un comando vocale per la ricomposizione, è possibile ricomporre l'ultimo numero chiamato utilizzando la voce.

### *Per attivare e registrare un comando di ricomposizione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Richiam. vocale*.
2. Selezionare *Attivato*.
3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **Ok**.
4. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale, pronunciare "Ricomponi" o un'altra parola. Se la registrazione è riuscita, premere **Si**.  
In caso contrario, premere **No** e ripetere il passo 4.

### *Per ricomporre un numero utilizzando un comando vocale.*

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto del volume per un secondo.
2. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare "Ricomponi". Il comando vocale viene riprodotto e viene ricomposto l'ultimo numero chiamato.

Come rispondere utilizzando la voce  
È possibile rispondere o rifiutare le chiamate in entrata con la voce, se si utilizza un viva voce portatile o un kit viva voce per auto.

#### *Per attivare la risposta vocale e registrare i comandi vocali di risposta*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Risposta vocale*.
2. Selezionare *Attivato*.
3. Selezionare gli accessori da utilizzare con la risposta vocale premendo **Seleziona** e quindi **Salva**.
4. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **Ok**.
5. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale, pronunciare "Rispondi" o un'altra parola.  
Se la registrazione è riuscita, premere **Si**.  
In caso contrario, premere **No** e ripetere il passo 5.
6. Pronunciare la parola "Occupato" o un'altra parola.  
Premere **Ok**.

#### *Per rispondere a una chiamata utilizzando i comandi vocali*

Quando il telefono squilla, pronunciare la parola "Rispondi".  
Il telefono è collegato.

#### *Per rifiutare una chiamata utilizzando i comandi vocali*

Quando il telefono squilla, pronunciare la parola "Occupato".

La chiamata viene rifiutata. La chiamata viene trasferita alla segreteria telefonica, se attiva, oppure il chiamante sente il segnale di occupato.

#### *Parola magica*

È possibile registrare una parola magica per utilizzarla come comando vocale e accedere con viva voce alla funzione Gestione vocale. Anziché premere un tasto del volume, pronunciare la parola magica seguita da uno dei comandi vocali registrati. La parola magica è particolarmente utile quando si utilizza un kit viva voce per auto.

**Consiglio:** Scegliere una parola o una frase lunga, insolita, raramente usata nei dialoghi comuni.

#### *Per attivare e registrare la parola magica*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Parola magica*.
2. Selezionare *Attivato*.

3. Selezionare gli accessori da utilizzare con la parola magica premendo **Selezione** e quindi **Salva**.
4. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **Ok**.
5. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare la parola magica.

**Consiglio:** *Disattivare la parola magica se non risulta più necessario l'accesso con viva voce, per risparmiare la carica della batteria.*

### Cambio di profilo

Se sono stati registrati comandi vocali per i profili, è possibile utilizzarli per cambiare profilo.

#### *Per attivare e registrare i comandi di profilo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Profili vocali*.
2. Selezionare *Attivato*.
3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **Ok**.
4. Selezionare un profilo.
5. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il nome del profilo. Ripetere i passi 4 e 5 per registrare i comandi vocali per gli altri profili.

#### *Per cambiare un profilo utilizzando i comandi vocali*

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto del volume per un secondo.
2. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il comando del profilo desiderato. Il comando vocale viene riprodotto e il profilo corrente viene modificato.

### Registrazioni

In alternativa ai menu, è possibile registrare i comandi vocali per avviare o per ascoltare una registrazione.

#### *Per attivare e registrare i comandi della registrazione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Registratore*.
2. Selezionare *Attivato*.
3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **Ok**.
4. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare la parola "Registra", quindi premere **Si**.
5. Pronunciare la parola "Riproduci", premere **Si**.

### *Per avviare una registrazione con un comando vocale*

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto del volume per un secondo.
2. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare "Registra". Il comando vocale viene riprodotto e un segnale indica che la registrazione è stata avviata.
3. Per terminare la registrazione, premere **Interrompi**.

### *Per ascoltare le registrazioni con un comando vocale*

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto del volume per un secondo.
2. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare "Riproduci". Il comando vocale viene riprodotto.
3. Ascoltare le registrazioni. Premere **Interrompi** per interrompere.

### **Modifica dei comandi vocali**

È possibile aggiornare tutti i comandi vocali registrandoli di nuovo o eliminando quelli inutilizzati. Vedere l'esempio che segue.

### *Per registrare nuovamente un comando vocale*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Gestione vocale, Profili vocali, Modifica comandi*.
2. Selezionare un comando vocale.
3. Selezionare *Sostit. sel. voc.*  
Per ascoltare un comando vocale registrato, selezionare *Riprod. sel. voc.*
4. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il comando.  
È anche possibile modificare i comandi vocali del nome di un nominativo in *Modif. nominat.* nel menu *Rubrica*.

### **Consigli per la registrazione e l'utilizzo di comandi vocali**

Se il telefono non è in grado di rilevare la voce, è possibile che si sia verificata una delle seguenti situazioni:

- La voce è troppo bassa, parlare più forte.
- Il telefono è troppo lontano, tenerlo come durante una chiamata.
- Il comando vocale era troppo breve. Deve durare almeno un secondo e deve essere composto da più di una sillaba.
- Si è parlato troppo presto o troppo tardi, parlare subito dopo il segnale.

- Non si è registrato il comando vocale con il viva voce collegato. Per la gestione vocale con un kit viva voce, registrare quando il viva voce è collegato.
- L'intonazione è diversa, utilizzare la stessa intonazione con cui si è registrato il comando vocale.

### Segreteria telefonica

Se l'abbonamento comprende un servizio di segreteria telefonica, i chiamanti possono lasciare un messaggio in segreteria quando non si risponde a una chiamata.



### Ricezione di un messaggio in segreteria

A seconda del gestore della rete, un messaggio di testo o un'indicazione di segreteria telefonica informa gli utenti della presenza di messaggi in segreteria. Premere **Si** per ascoltare il messaggio.

### Chiamata al servizio segreteria telefonica

Se il numero della segreteria telefonica è memorizzato nel telefono, è possibile chiamare con facilità il servizio di segreteria telefonica tenendo premuto il tasto **1**. Il numero viene fornito dal provider del servizio.

- Per immettere il numero, scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Opzioni, Num. segr. telef.*

### Durata e costo delle chiamate

Durante una chiamata, la sua durata viene visualizzata sul display. A seconda dell'abbonamento, può venire visualizzato il costo della chiamata o il numero di scatti.



È possibile verificare la durata dell'ultima chiamata, delle chiamate in uscita e il tempo totale.

- Per verificare la durata delle chiamate, scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Tempo e costo, Indic. chiamate* e selezionare un'opzione. Per azzerare la durata delle chiamate, selezionare *Riprist. indicat.*

È possibile verificare il costo dell'ultima chiamata e il costo totale delle chiamate effettuate.


- Per verificare il costo delle chiamate, scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Tempo e costo, Costi chiamate* e selezionare un'opzione. Per azzerare il costo delle chiamate, selezionare *Canc. costo tot.*

**Nota:** Se l'abbonamento prevede informazioni sul costo, è necessario immettere il PIN2 per azzerare il contatore del costo o della durata.

## Impostazione del costo delle chiamate

La funzione Tariffa consente di specificare il costo di uno scatto. Se non viene specificato il costo di uno scatto, viene visualizzato il numero di scatti.

### Per immettere il costo dello scatto

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, *Tempo e costo*, *Costi chiamate*, *Imposta tariffa*.
  2. Immettere il PIN2, **Ok**.
  3. Selezionare *Cambia*, **Ok**.
  4. Immettere il codice relativo alla valuta, ad esempio LIT per la lira, **Ok**.
  5. Immettere il costo di uno scatto, **Ok**.
- Per immettere un separatore decimale, premere  \*a/A.

### Limite di credito delle chiamate

È possibile immettere un importo totale disponibile per le chiamate. Quando l'importo è zero, non è più possibile effettuare chiamate. Il limite di credito è solo un valore stimato.

### Per impostare un limite di credito

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, *Tempo e costo*, *Costi chiamate*, *Imposta credito*.
2. Immettere il PIN2, **Ok**.
3. Selezionare *Cambia*, **Ok**.
4. Immettere un importo, **Ok**.

## Trasferimento delle chiamate

Se non è possibile rispondere a chiamate voce, fax o dati, è possibile trasferirle su un altro numero, ad esempio verso la segreteria telefonica.

Per le chiamate di tipo voce, è possibile scegliere fra le seguenti alternative:

- *Trasfer. sempre* – consente di trasferire tutte le chiamate voce.
- *Se occupato* – consente di trasferire le chiamate se una conversazione è già in corso.
- *Non raggiung.le* – consente di trasferire le chiamate se il telefono è spento oppure se ci si trova in una zona non coperta dalla rete.
- *Ness. risposta* – consente di trasferire le chiamate alle quali non si risponde entro un limite di tempo specificato. Questa funzione dipende dal gestore della rete.

**Nota:** *Quando la funzione Limita chiamate è attivata, non è possibile attivare alcune opzioni Trasferisci ch.*



### Per attivare un trasferimento di chiamata

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Trasferisci ch.*
2. Selezionare una categoria di chiamate e quindi un'alternativa di trasferimento.
3. Selezionare *Attiva*.
4. Immettere il numero telefonico verso cui trasferire le chiamate e premere **Ok** oppure richiamarlo dalla rubrica.

Per disattivare un trasferimento di chiamata, selezionare un'opzione di trasferimento e selezionare *Annulla*.

### Per verificare lo stato

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Trasferisci ch.* **Selezionare un tipo di chiamata.** Scorrere fino al trasferimento da controllare. Selezionare *Stato*
- Per controllare lo stato di tutti i trasferimenti di chiamata, selezionare *Controlla tutto* nel menu *Trasferisci ch.*

### Gestione simultanea di più chiamate

Il telefono consente di gestire più chiamate contemporaneamente. Ciò significa che è possibile mettere in attesa una chiamata in corso mentre si effettua o si risponde a una seconda chiamata, quindi passare da una chiamata all'altra.



**Nota:** Per aprire il menu *Chiam.* in corso durante una chiamata, premere il joystick.

### Servizio avviso di chiamata

Se il servizio avviso di chiamata è attivato, si sente un segnale acustico nell'auricolare nel caso in cui si riceva una seconda chiamata mentre un'altra è già in corso.

- Per attivare o disattivare il servizio avviso di chiamata, scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Gest. chiamate, Avviso di chiamata*.

### Per eseguire una seconda chiamata

1. Premere **In attesa** per mettere in attesa la chiamata in corso.
2. Immettere il numero verso cui effettuare la chiamata e premere **Chiama** o richiamare un numero dalla rubrica.

**Nota:** È possibile mettere in attesa una sola chiamata.

### Ricezione di una seconda chiamata

- Per rispondere alla seconda chiamata e mettere in attesa la chiamata in corso, selezionare *Rispondi*.
- Per rifiutare la seconda chiamata e continuare la chiamata in corso, selezionare *Occupato*.
- Selezionare *Term. e rispondi* per rispondere alla seconda chiamata e per terminare la chiamata in corso.

## Gestione di due chiamate

Quando una chiamata è in corso e un'altra è in attesa, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

- Premere il joystick e selezionare *Alterna chiam.* per passare da una chiamata all'altra.
- Premere il joystick, selezionare quindi *Inserisci chiam.* per unire le due chiamate in una conferenza telefonica.
- Premere il joystick, quindi selezionare *Trasferisci ch.* per collegare le due chiamate. L'utente verrà scollegato da entrambe.
- Premere **Termina** per terminare la chiamata in corso, premere quindi **Si** per riprendere la chiamata in attesa.
- Premere due volte **Termina** per terminare entrambe le chiamate.

*Nota: Non è possibile rispondere a una terza chiamata senza avere terminato una delle prime due chiamate.*

## Conferenze telefoniche

La conferenza telefonica consente di avere una conversazione in comune con un massimo di altre cinque persone. È inoltre possibile mettere una conferenza telefonica in attesa ed effettuare un'altra chiamata.



*Nota: Potrebbero esserci spese aggiuntive per le chiamate in conferenza. Per ulteriori informazioni contattare il provider dei servizi.*

## Creazione di una conferenza telefonica

Per creare una conferenza telefonica, è necessario che una chiamata sia in corso e un'altra sia in attesa.

### *Per unire le due chiamate in una conferenza telefonica*

- Premere il joystick e selezionare *Inserisci chiam.*

### *Per aggiungere un nuovo partecipante*

1. Premere **In attesa** per mettere in attesa la conferenza in corso.
2. Chiamare il successivo partecipante da includere nella conferenza telefonica.
3. Premere il joystick e selezionare *Inserisci chiam.* Ripetere i passi da 1 a 3 per includere altri partecipanti.

### *Per rilasciare un partecipante*

1. Premere il joystick e selezionare *Termina partec.*
2. Selezionare il partecipante.

### *Per terminare una conferenza telefonica*

- Premere **Termina**.

### Conversazioni private

È possibile avere una conversazione privata con uno dei partecipanti e mettere gli altri in attesa.

- Premere **Altro**, quindi selezionare *Estrai partecipip.* per scegliere il partecipante con cui parlare.
- Selezionare *Inserisci chiam.* per riprendere la conferenza telefonica.

### Gestione di due linee telefoniche

Il telefono potrebbe disporre di due linee vocali con numeri telefonici differenti.

Questa funzione è utile se si desidera gestire le chiamate professionali e quelle personali su due linee separate.

- Per selezionare una linea, scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Chiam. success.*

Tutte le chiamate in corso vengono effettuate su questa linea fino alla successiva modifica. Le chiamate in arrivo vengono ricevute su entrambe le linee.

È possibile modificare i nomi delle linee e avere diverse impostazioni per ogni linea, ad esempio, diverse suonerie.

- Per modificare il nome della linea, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Display, Mod. nome linea.*



### Chiamate eseguite con carte telefoniche

È possibile utilizzare una carta telefonica per l'addebito del costo di una chiamata su una carta di credito o sul conto della carta telefonica, non addebitandolo quindi sul conto normale. Questa funzione è utile per le chiamate interurbane.

È possibile memorizzare due diversi numeri di carta telefonica. I numeri e i codici a questi associati sono protetti dal codice.

Prima di effettuare una chiamata con carta telefonica è necessario selezionare e attivare una carta.

**Nota:** *La carta telefonica non può essere utilizzata per le chiamate fax o dati.*

#### Per attivare o disattivare la carta telefonica

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate,*
2. *Tempo e costo, Carta telefonica, Usa carte telef.*
3. Immettere il codice blocco del telefono, **Ok.**
4. Selezionare *Attivato* oppure *Disattiva*, **Ok.**

#### Per salvare il numero di una carta

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate,*  
*Tempo e costo, Carta telefonica, Carte personali.*
2. Immettere il codice blocco del telefono, **Ok.**



### 3. Selezionare *Nuova carta tel.*

Immettere le impostazioni della carta (il numero e il nome di accesso del server della carta telefonica, oltre al codice di verifica). Queste informazioni vengono fornite dal fornitore della carta. Selezionare innanzitutto che cosa si desidera inviare: il numero da chiamare o il codice di verifica.

#### *Per selezionare una carta*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Tempo e costo, Carta telefonica, Carte personali*.
2. Immettere il codice blocco del telefono, **Ok**.
3. Selezionare una carta.
4. Selezionare *Selez. carta tel.*

#### *Per effettuare una chiamata con carta telefonica*

1. Immettere il numero telefonico della persona da chiamare oppure richiamare il numero dalla rubrica.
2. Premere **Altro**, selezionare *Carta telefonica*. Viene chiamato il numero di accesso del server della carta telefonica. Durante la fase di connessione viene richiesto di inviare il numero telefonico da chiamare e il codice di verifica.
3. Premere **Si** quando il display visualizza *Inviare numero chiamato?*, o attendere qualche secondo per l'invio automatico del numero e del codice.

### Composizione limitata

Il servizio di limitazione delle chiamate consente di limitare le chiamate in arrivo e in uscita. Questa funzione si rivela particolarmente utile quando ci si trova all'estero. Per attivare questo servizio è necessaria una password fornita dal provider dei servizi.



**Nota:** *Se il trasferimento di chiamata è attivato per le chiamate in arrivo, non è possibile attivare alcune delle opzioni Limita chiamate.*

È possibile limitare le seguenti chiamate:

- Tutte le chiamate in uscita – *Tutte ch. in usc.*
- Tutte le chiamate internazionali in uscita – *Ch. inter. in usc.*
- Tutte le chiamate internazionali in uscita a eccezione di quelle dirette al proprio paese – *Int. in usc. Roam.*
- Tutte le chiamate in arrivo – *Tutte ch. in arr.*
- Tutte le chiamate in arrivo quando ci si trova all'estero (durante il roaming) – *In arr. con Roam.*

### *Per attivare o disattivare la limitazione delle chiamate*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Gest. chiamate, Limita chiamate*.
  2. Selezionare un'opzione.
  3. Selezionare *Attiva* oppure *Annulla*.
  4. Immettere il PIN, **Ok**.
- Per disattivare tutte le limitazioni di chiamata, selezionare *Annulla tutto*.
  - Per cambiare il PIN, selezionare *Cambia passw*.

### **Abilitazione numeri**

La funzione di abilitazione numeri consente di effettuare chiamate solo a determinati numeri memorizzati nella carta SIM.

L'abilitazione di numeri fissi richiede una carta SIM che consenta la memorizzazione di numeri fissi. I numeri fissi sono protetti dal PIN2.

**Nota:** *Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche quando la funzione di abilitazione numeri è attivata.*



- È possibile salvare numeri parziali. Ad esempio, memorizzando 0123456, si possono effettuare chiamate verso tutti i numeri che iniziano con 0123456.
- Possono inoltre essere salvati numeri che contengono punti interrogativi. Ad esempio, salvando 01234567?0, si possono effettuare chiamate verso i numeri che vanno da 0123456700 a 0123456790. Per immettere un punto interrogativo, tenere premuto **9**.

### *Per attivare o disattivare l'abilitazione numeri*

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Opzioni, Abilitaz. numeri*.
  2. Immettere il PIN2, **Ok**.
  3. Selezionare *Attivato* oppure *Disattiva*.
- Per salvare un numero fisso, scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Numeri speciali, Numeri abilitati*. Selezionare *Nuovo numero* e immettere le informazioni.

### **Gruppi chiusi di utenti**

La funzione Gruppi chiusi di utenti consente di ridurre i costi delle chiamate. Su alcune reti è più conveniente effettuare chiamate all'interno di un gruppo chiuso di utenti. È possibile salvare fino a dieci gruppi.

### *Per aggiungere un gruppo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Gest. chiamate, Gruppi chiusi, Modifica lista*.
2. Scorrere fino a visualizzare *Nuovo gruppo, Aggiungi*.
3. Immettere il nome del gruppo di utenti, **Ok**.
4. Immettere il numero di indice, **Ok**.  
Il numero di indice viene fornito dal gestore della rete.

### *Per attivare un gruppo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Gest. chiamate, Gruppi chiusi, Modifica lista*.
  2. Selezionare un gruppo.
  3. Selezionare *Attiva*.  
Le chiamate possono essere effettuate solo nell'ambito del gruppo selezionato.
- Per chiamare al di fuori di un Gruppo chiuso di utenti, selezionare *Chiamate, Gest. chiamate, Gruppi chiusi, Chiam. aperte* selezionare quindi *Attivato*.

### **Chiamate consentite**

Il servizio di accettazione chiamate consente di ricevere chiamate solo da determinati numeri. Le altre chiamate vengono automaticamente rifiutate con un segnale di occupato. I numeri telefonici delle chiamate rifiutate vengono memorizzati nella Lista chiamate.

### *Per aggiungere numeri alla lista dei chiamanti consentiti*

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Gest. chiamate, Ch. consentite, Lista ch. cons.*
2. Scorrere fino a visualizzare *Agg. alla lista, Aggiungi*.  
In questo modo si accede alla rubrica o ai gruppi.
3. Selezionare una voce.
  - Per selezionare un'opzione di accettazione, scorrere fino a visualizzare *Chiamate, Gest. chiamate, Ch. consentite, Opzioni accett.*

### **Reti**




All'accensione, il telefono seleziona automaticamente la rete di origine, se ci si trova in una zona coperta. Se ci si trova in una zona non coperta da tale rete, è possibile utilizzarne un'altra, purché il gestore della rete abbia stipulato un'apposita convenzione. Questa funzione si chiama roaming.

È possibile selezionare la rete da utilizzare o aggiungere una rete alla lista di quelle preferite. È inoltre possibile modificare l'ordine di selezione delle reti durante una ricerca automatica. Per accedere a queste opzioni, scorrere fino a visualizzare *Connettività, Reti GSM*.



## Segnali acustici

Durante una chiamata, è possibile effettuare operazioni di banca o controllare una segreteria telefonica inviando segnali acustici, detti anche segnali DTMF (Dual Tone Multiple Frequency).

- Per inviare i segnali, premere i tasti numerici da 0 a 9,  e .
- Per cancellare il contenuto del display al termine della chiamata, premere .

## Appunti

Per prendere un appunto relativo a un numero durante una chiamata, usare il telefono come strumento per appunti. Premendo i tasti numerici, l'interlocutore riceve dei segnali acustici. Per disattivare tali segnali durante la chiamata, premere il joystick e selezionare *Disattiva toni*. Una volta terminata la chiamata, il numero rimane visualizzato sul display. Il numero può essere chiamato premendo **Chiama**.



## Come mostrare e nascondere il proprio numero

Se il servizio Identificazione limitata della linea chiamante (CLIR, Calling Line Identification Restriction) è supportato dall'abbonamento, è possibile scegliere di mostrare o nascondere il numero per una chiamata.

### *Per nascondere o mostrare il proprio numero*

1. Immettere il numero telefonico da chiamare.
2. Premere **Altro** e selezionare *Nascondi num.* oppure *Mostra num. pers.*



## Messaggistica

Il telefono supporta diversi servizi di messaggistica: messaggi di testo, chat, immagine ed e-mail. Contattare il provider dei servizi per informazioni dettagliate sui servizi disponibili. Per ulteriori informazioni, Vedere "Immissione di lettere" a pagina 14.

### Messaggi di testo

I messaggi di testo possono essere inviati a una persona, a più destinatari o a un gruppo di destinatari memorizzati in rubrica. Vedere "Gruppi" a pagina 31. I messaggi di testo possono inoltre contenere immagini, animazioni, melodie e suoni.

### Operazioni preliminari

- Assicurarsi innanzitutto che il numero del centro servizi sia impostato. Il numero viene fornito dal provider dei servizi e in genere viene salvato sulla carta SIM.

*Per impostare il numero del centro servizi*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, SMS, Opzioni, Centro servizi*.  
Se il numero del centro servizi è salvato sulla carta SIM, viene visualizzato sul display.

2. Se nella lista non compare alcun numero, selezionare *Nuovo numero*, **Aggiungi**.
3. Immettere il numero, compreso il segno "+" e il prefisso internazionale, **Ok**.

### Invio di messaggi di testo

*Per ulteriori informazioni sull'immissione di lettere, Vedere "Immissione di lettere" a pagina 14.*

*Per scrivere e inviare un messaggio di testo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, SMS, Invia nuovo*.
2. Scrivere il messaggio, **Continua**.
3. Immettere il numero telefonico del destinatario, **Ok** o richiamare un numero o un gruppo dalla rubrica premendo **Ricerca**.
4. Premere **Invia**.

**Nota:** *Se si invia un messaggio di testo a un gruppo, viene addebitato l'invio a ogni singolo elemento del gruppo.*



### *Per inserire un elemento in un messaggio di testo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, SMS, Invia nuovo*.
2. Durante la scrittura del messaggio, premere **Altro**.
3. Selezionare *Inserisci elem.*
4. Selezionare *Immagine, Suono, Melodia, Animazione* oppure *SMS immagine*.
5. Selezionare un elemento, **Si**.

### **Formattazione del testo**

In un messaggio di testo si possono modificare stile, dimensioni, allineamento del testo e creare nuovi paragrafi.

### *Per formattare il testo in un messaggio di testo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, SMS, Invia nuovo*.
2. Scrivere il messaggio. Premere **Altro**.
3. Selezionare *Formato testo*. Selezionare quindi *Stile testo, Dimens. caratt., Allineamento* oppure *Nuovo paragr.*
4. Selezionare un formato di testo, **Ok**.


### **Ricezione di messaggi di testo**

Quando si riceve un messaggio di testo, il telefono emette un segnale acustico e sul display compare il messaggio *Leggere ora?*.

Premere **Si** per leggere il messaggio di testo oppure **No** per leggerlo in un secondo momento.

- Durante la lettura del messaggio è possibile, ad esempio, avviare una sessione di chat con il mittente o accedere a un indirizzo WAP trasmesso nel messaggio di testo.

Una volta letto il messaggio di testo, premere **Altro** per visualizzare una lista di opzioni.

Premere  per uscire dal messaggio di testo.

### **Chiamata di un numero riportato in un messaggio di testo**

È possibile chiamare un numero telefonico riportato in un messaggio di testo.

- Selezionare il numero telefonico, **Chiama**.

### **Salvataggio di messaggi di testo in arrivo**

I messaggi di testo in arrivo sono salvati nella memoria del telefono. È inoltre possibile salvare i messaggi sulla carta SIM. I messaggi salvati sulla carta SIM restano memorizzati finché non vengono eliminati.

### Per salvare da un messaggio di testo

Quando il numero telefonico, l'indirizzo WAP, l'immagine, l'animazione o la melodia sono evidenziati, premere **Altro**. Quindi selezionare **Salva**.

- Le immagini e le animazioni vengono salvate in *Visual. tutte le imm.*
- Le melodie vengono salvate in *Suoni personali*.
- I numeri telefonici vengono salvati nella *Rubrica*.
- Gli indirizzi WAP vengono salvati in *Segnalibri*.

### Messaggi lunghi

Un messaggio di testo può contenere fino a 160 caratteri. Un messaggio lungo può essere inviato unendo due o più messaggi. Tenere presente che per l'invio di ogni singolo messaggio di un messaggio collegato viene corrisposto un addebito.

- Per attivare l'invio di messaggi lunghi, selezionare *Messaggi lunghi* dal menu *Messaggi, SMS, Opzioni* e selezionare quindi *Attivato*.

### Modelli

È possibile salvare come modelli i messaggi che vengono inviati spesso. Esistono cinque modelli predefiniti nel telefono, ma è anche possibile crearne uno personale.

### Per creare un modello

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, SMS, Modelli, Nuovo modello, Aggiungi*.
2. Scrivere il messaggio, **Ok**.
3. Premere **Si** per inviare il messaggio immediatamente. Premere **No** per salvare il modello.

### Opzioni dei messaggi

È possibile impostare un valore predefinito per le seguenti opzioni dei messaggi oppure attivare l'opzione *Imp. all'invio* per scegliere le impostazioni a ogni invio di un messaggio.



- *Tipo messaggio* - Il telefono supporta diversi tipi di messaggio. Il provider dei servizi può consentire la conversione di un messaggio di testo in un formato (e-mail o fax, ad esempio) supportato dall'apparecchio su cui viene inviato il messaggio.
- *Periodo validità* - Se il messaggio non può essere ricevuto, ad esempio se il telefono del destinatario è spento, il messaggio può essere salvato e inviato successivamente.
- *Richiedi risp.* - Includere una richiesta di risposta se si desidera ricevere un messaggio di risposta dal destinatario.
- *Richiedi stato* - Verificare se un messaggio è stato ricevuto.

### *Per impostare un'opzione dei messaggi predefinita*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, SMS, Opzioni*.
2. Selezionare un'opzione.

### *Per attivare o disattivare l'opzione per l'invio*

Ripetere i passi 1 e 2 precedentemente illustrati, quindi selezionare *Imp. all'invio*.

## **Messaggi immagine**

I messaggi immagine possono contenere testo, immagini e suoni e vengono inviati tramite MMS (Multimedia Messaging Service). Occorre un abbonamento con supporto MMS. I messaggi immagine possono essere inviati a un telefono portatile e a un account di e-mail. È inoltre possibile inviare in allegato nominativi, voci di agenda, registrazioni e appunti.

### **Operazioni preliminari**

Prima di inviare un messaggio immagine, assicurarsi di quanto riportato di seguito.

- Il numero del centro servizi è impostato. Per impostare il numero del centro servizi, scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Immagine, Opzioni, Centro servizi*.

- Le impostazioni WAP sono state immesse. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Immagine, Opzioni, Profilo WAP* e scegliere *Seleziona* o *Crea nuovo*. Per creare un profilo WAP, Vedere "Installazione di WAP ed e-mail" a pagina 60. Il gestore della rete può scaricare automaticamente tutte le impostazioni necessarie.

### *Per comporre e inviare un messaggio immagine*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Immagine, Crea nuovo*.

Vengono visualizzate le seguenti opzioni:

- *Immagine* – Da Visual. tutte le imm.
  - *SMS* – Scrive un messaggio.
  - *Suono* – Da *Suoni personali*.
  - *Fotocamera* – Dalla *Fotocamera*.
  - *Registrazione in corso* – Aggiungere una registrazione.
  - *Opzioni di pagina* – Inserisce una nuova pagina.
2. Selezionare un'opzione.
  3. Premere **Aggiungi** per continuare a comporre il messaggio.
  4. Premere **Altro** per le seguenti opzioni:
    - *Invia* – Invia il messaggio.
    - *Anteprima* – Visualizza il messaggio prima dell'invio.

- *Pag. Anteprima* – Visualizza la pagina nel messaggio.
  - *Temporiz. pag.* – Imposta la durata in secondi di visualizzazione della pagina sul display del destinatario.
  - *Sfondo* – Imposta il colore dello sfondo.
  - *Elimina pagina* – Rimuove una pagina.
5. Selezionare **Invia**.
  6. Immettere il numero telefonico di un destinatario o premere **Ricerca** per richiamarlo dalla rubrica.
  7. Premere **Invia**.

**Nota:** *In caso di immissione manuale del numero, premere **Procedi** per accedere alle "Opzioni di invio avanzate".*

#### Opzioni di invio

Prima di inviare un messaggio immagine, è possibile impostare diverse opzioni.

- Per modificare un'opzione, scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Immagine, Opzioni*.

#### Opzioni di invio avanzate

È possibile immettere altre informazioni da inviare insieme al messaggio, ad esempio:

- *A:* – Numero telefonico o indirizzo e-mail. Possono essere selezionati dalla rubrica.
- *Oggetto:* – Scrivere un titolo, **Si**.
- *Cc:* – Numero telefonico o indirizzo e-mail.
- *Ccn:* – Numero telefonico o indirizzo e-mail.
- *Allegati:* – Aggiunge il proprio biglietto da visita, o uno generico, oppure una melodia da *Suoni personali*.
- *Priorita:* – Alta, normale, bassa.
- *Rapp. consegna:* – Attivare o disattivare.
- *Rapporto lettura:* – Attivare o disattivare.

**Consiglio:** *È possibile creare il messaggio basandosi su un modello predefinito.*

#### *Per utilizzare un modello predefinito per un messaggio immagine*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Immagine, Modelli*.
2. Selezionare un modello e premere **Aggiungi** per apportare le modifiche

#### Ricezione di messaggi immagine

Quando si riceve un messaggio immagine, il telefono emette un segnale acustico e sul display compare il messaggio *Leggere ora?*. Premere **Si** per leggere il messaggio.

**Nota:** È possibile ricevere un massimo di 20 messaggi. Per ricevere nuovi messaggi, potrebbe essere necessario eliminare i vecchi.

### Limitazione dei messaggi

Da *Messaggi, Immagine, Opzioni, Limita messaggi, Rete domestica* o *Rete di roaming* selezionare una delle seguenti opzioni:

- *Consenti* - Il telefono scarica automaticamente i messaggi appena vengono ricevuti dal server del gestore di rete. Si tratta dell'opzione predefinita.
- *Chiedi sempre* – Verrà richiesto di scaricarlo o di lasciarlo sul server.
- *Limita* - I nuovi messaggi vengono visualizzati in Posta in arrivo come icone. Con il messaggio non viene ricevuto alcun prompt.
- Da *Messaggi, Immagine, Opzioni, Limita messaggi, Filtro*, selezionare il tipo di messaggio che si desidera rifiutare automaticamente:
  - Annunci pubblicitari
  - Anonimo

### Chat mobile

La funzione chat mobile è simile a una chat su Internet. Si può scegliere un nickname che compaia sul display del destinatario ogni volta che si invia un messaggio di chat.

### Per immettere un nickname di chat


1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Chat*.
2. Selezionare *Nickname*.
3. Immettere il nickname (fino a 11 caratteri), **Ok**.

### Per avviare una sessione di chat

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Chat, Inizia nuova*.
2. Immettere il numero telefonico del destinatario, **Ok** o richiamarlo dalla rubrica premendo **Ricerca**.
3. Scrivere il messaggio, **Invia**.

### Ricezione di un invito a una sessione di chat

Quando si riceve un invito a partecipare a una sessione di chat, il telefono emette un segnale acustico e sul display compare il messaggio *Messaggio chat Apri chat ora?*

- Per leggere il messaggio di chat, premere **Si**.
- Scrivere un messaggio di chat di risposta e premere **Si**.
- Per sospendere una sessione di chat, premere **No**.
- Per riprendere una sessione di chat, scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Chat, Riprendi*.
- Per terminare una sessione di chat, tenere premuto .
- Per rifiutare un messaggio di chat, premere **No**.

Se si riceve un nuovo messaggio di chat mentre è in corso una sessione di chat, premere **Si** per terminare la sessione in corso e avviare una nuova sessione.

### **Info area**

Info area è un tipo di messaggio di testo (ad esempio, un rapporto sul traffico locale) trasmesso contemporaneamente a tutti gli abbonati in una determinata area della rete. Quando si riceve un messaggio di info area, il messaggio compare automaticamente sul display. I messaggi di info area non possono essere salvati. Consultare il provider dei servizi per ulteriori informazioni riguardo ai codici di info area.

- Per attivare o disattivare info area, scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Info area, Ricezione*.
- Per immettere un codice di info area, scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Info area, Lista messaggi, Agg. nuovo?*

### **Info cella**

Il canale info cella consente ad alcuni operatori di rete di inviare messaggi agli abbonati presenti all'interno di un'area della rete.

- Per attivare il canale, scorrere fino a visualizzare *Messaggi, Info area, Info cella*.

### **Messaggi e-mail**

È possibile utilizzare il telefono per inviare e ricevere messaggi e-mail. È necessario avere un abbonamento con supporto della trasmissione dati. Per ulteriori informazioni, consultare il provider dei servizi.

### **Operazioni preliminari**

Assicurarsi di disporre di quanto riportato di seguito.

- Avere installato un account di dati. Vedere "Account dati" a pagina 63.
- Avere installato e selezionato un account di e-mail. Vedere "Impostazioni dell'account di e-mail" a pagina 67.

### **Invio e ricezione di messaggi e-mail**

L'opzione *Invia e ricevi* è il modo più rapido per inviare messaggi e-mail salvati in *Posta in uscita* e controllare se vi siano nuovi messaggi e-mail.

### *Per scrivere e inviare un messaggio e-mail*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, E-mail, Invia nuovo*.
2. Selezionare:
  - *A:* – Quindi aggiungere un nome, immettere un indirizzo e-mail o richiamarlo dalla rubrica. Per richiamare un indirizzo salvato dalla rubrica oppure dai messaggi ricevuti nella Posta in arrivo, premere **Altro** e selezionare *Rubrica* oppure *Archivio*. Dopo aver aggiunto i destinatari, premere **Eseguito** per tornare a scrivere il messaggio e-mail.
  - *Cc:* – Per inviare una copia del messaggio.
  - *Priorita:* – Impostare la priorità dei messaggi.
  - *Oggetto:* – Scrivere un titolo, **Ok**.
  - *Testo:* – Scrivere il messaggio, **Ok**.
  - *Allegati:* – Aggiunge immagini a un messaggio.

Per richiamare un numero dalla rubrica o dall'archivio, premere **Ricerca**.

Al termine, premere **Eseguito**.

3. Selezionare una delle opzioni seguenti:
  - *Invia ora* – Il messaggio e-mail viene inviato.
  - *Invia con alleg.* – È possibile allegare un'immagine da *Immag. person.* o da una

fotocamera digitale collegata via infrarossi. Selezionare un'immagine e premere **Invia**.

- *Salva in p. usc.* – Il messaggio e-mail viene salvato in *Posta in uscita*.
- *Salva in Bozze* – Il messaggio e-mail viene salvato nella cartella *Bozze*.
- *Invia e ricevi* nel menu *E-mail* – Tutti i messaggi e-mail in *Posta in uscita* vengono inviati.

### *Per ricevere e leggere messaggi e-mail*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, E-mail, Invia e ricevi*.
2. Una volta scaricati i messaggi e-mail nel telefono, scorrere fino a visualizzare *Messaggi, E-mail, Posta in arrivo* per leggerli.

**Nota:** *Il telefono può memorizzare fino a sei messaggi completi, in base alle dimensioni. È anche possibile scaricare solo le intestazioni. Vedere "Impostazioni dell'account di e-mail" a pagina 67. Tutti i messaggi vengono salvati anche sul server e-mail.*

Una freccia nell'angolo superiore o inferiore sinistro indica che nel server sono presenti altri messaggi.

### *Per rispondere a un messaggio e-mail*

1. Selezionare **Rispondi**.
2. Selezionare *Invia nuovo* or *Includi SMS* per includere il messaggio ricevuto.
3. Scrivere il messaggio, **Invia**.

### *Per salvare un indirizzo e-mail o un numero telefonico*

- Una volta evidenziato l'indirizzo e-mail o il numero telefonico, selezionare **Salva**.

### **Archiviazione**

È possibile archiviare un messaggio e-mail per leggerlo in un secondo momento. È possibile archiviare solo la quantità di testo visualizzata dal display.

### *Per archiviare un messaggio e-mail*

1. Aprire il messaggio e-mail.
2. Assicurarsi che il testo da archiviare sia visibile nel display.
3. Posizionare il cursore all'interno del testo e premere **Altro**.
4. Selezionare *Copia in arch.* Il testo si trova in *Archivio* nel menu.

### *Per eliminare un messaggio e-mail (utenti POP3)*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, E-mail, Posta in arrivo*.
2. Scorrere fino al messaggio e premere **Altro**.
3. Selezionare *Selez. per elim.* Il messaggio verrà eliminato alla successiva connessione al server e-mail selezionando *Invia e ricevi*.

### *Per eliminare i messaggi e-mail (utenti IMAP4)*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, E-mail, Posta in arrivo*.
2. Scorrere fino al messaggio e premere **Altro**.
3. Selezionare *Selez. per elim.* Il messaggio è contrassegnato per l'eliminazione sul server. Selezionare *Svuota posta* dal menu *Opzioni*.
4. Il messaggio verrà eliminato alla successiva connessione al server e-mail selezionando *Invia e ricevi*.



## Fotocamera

Il telefono cellulare è dotato di fotocamera digitale. È possibile scattare foto e inviarle come messaggi immagine. A tal fine, occorre un abbonamento con il supporto di questo servizio. Contattare il gestore della rete.

È anche possibile utilizzare un'immagine come screen saver o sfondo oppure salvarla con un nominativo nella rubrica: in tal modo, quando si riceve una chiamata da quella persona, viene visualizzata l'immagine. Vedere "Per aggiungere un'immagine a un nominativo della rubrica" a pagina 29.

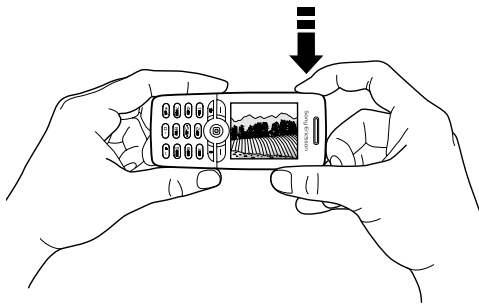
### Per scattare foto

Esistono diversi modi per scattare una foto. È possibile scorrere fino a visualizzare *Fotocamera* e tenere il telefono come mostrato nell'illustrazione. È possibile vedere il soggetto sul display del telefono. Premere **Scatta** per scattare la foto.

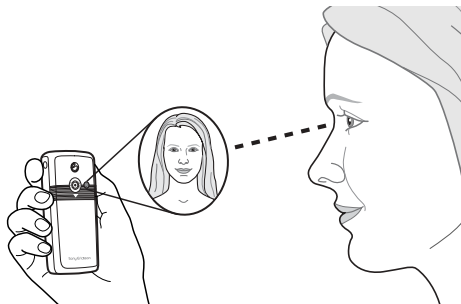


**Consiglio:** È possibile scattare una rapida successione di foto premendo ripetutamente il joystick.

Premere il pulsante della fotocamera a lato del telefono per attivare la fotocamera. Tenere il telefono come mostrato nell'illustrazione. È possibile vedere il soggetto sul display del telefono. Premere nuovamente il pulsante della fotocamera per scattare la foto.



È anche possibile scattare un autoritratto. Tenere il telefono come mostrato nell'illustrazione. È possibile vedersi riflessi nello specchio previsto. Premere il pulsante della fotocamera a lato del telefono per attivare la fotocamera. Premere nuovamente il pulsante della fotocamera per scattare la foto.



*Per collegare lo specchio al telefono*

1. Rimuovere dal telefono il coperchio posteriore e il tappo di gomma.
2. Posizionare lo specchio nell'apertura e premere verso il basso per fissarlo.

## Opzioni

Una volta attivata la fotocamera, premere **Altro** per le seguenti opzioni.

*Visual. tutte le imm.* – Visualizzare tutte le immagini.

*Dimensioni immag.* – Scegliere tra 288x352 e 120x160.

*Modalità notte* – Utilizzare in condizioni di luminosità ridotta.

*Effetti* – Selezionare diversi effetti dell'immagine.

*Nome predefinito* – Creare un nome per l'immagine.

*Timer automatico* – La foto viene scattata dopo pochi secondi.

**Consiglio:** Per regolare la luminosità, premere il joystick più volte verso l'alto o il basso.

**Nota:** Tutti i telefoni con il supporto delle immagini possono ricevere immagini di dimensioni 120x160.

Alcuni telefoni con il supporto delle immagini non possono ricevere immagini di dimensioni 288x352.

Le dimensioni ottimali di un'immagine per la visualizzazione sul PC sono 288x352.

## Salvataggio, annullamento ed eliminazione di immagini

### *Per annullare un'immagine*

Una volta scattata una foto, sul display viene visualizzata un'icona *Salva* immediatamente al di sopra del joystick. Se non si desidera salvare la foto, selezionare **Elimina**.

### *Per salvare un'immagine*

- Premere il joystick per salvare l'immagine in *Visual. tutte le imm.*

### *Per eliminare un'immagine da Immagini personali*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Visual. tutte le imm.*
2. Evidenziare l'immagine da eliminare, **Altro**.
3. Scorrere fino a visualizzare *Elimina, Si*.

**Nota:** Se viene visualizzato *Memoria piena*, non sarà possibile salvare altre immagini finché non verrà eliminata una voce dalla memoria del telefono.

## Messaggi immagine

Prima di inviare un messaggio immagine, è necessario selezionare il numero del centro servizi e le impostazioni WAP nel telefono. Le impostazioni possono essere richieste al gestore della rete. Vedere "Installazione di WAP ed e-mail" a pagina 60. Il telefono al quale si invia l'immagine deve prevedere il supporto della trasmissione dati e delle immagini per poter ricevere e visualizzare l'immagine.

### *Per scattare e inviare una foto*

1. Scorrere fino a visualizzare *Fotocamera*.
2. Scattare una foto premendo **Scatta**.
3. Premere **Invia** e creare il messaggio immagine.

## Installazione di WAP ed e-mail

Per utilizzare Internet, navigare tramite i *servizi WAP* o inviare e ricevere messaggi immagine ed e-mail, è necessario quanto indicato di seguito:

1. Abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati.
2. Impostazioni selezionate nel telefono.
  - Le impostazioni potrebbero essere già state selezionate al momento dell'acquisto del telefono.
  - È possibile ricevere le impostazioni con un messaggio di testo del gestore della rete o del provider dei servizi. Le impostazioni sono inoltre disponibili al sito [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/)
  - È possibile utilizzare l'installazione guidata in *Connettività, Opzioni WAP, Profili WAP, Nuovo profilo*. L'installazione guidata si avvia anche quando si cerca di accedere a Internet senza aver configurato un profilo.
3. Potrebbe inoltre essere necessario registrarsi come utente WAP/e-mail presso il provider dei servizi o il gestore della rete.

*Nota: Alcune impostazioni non sono necessariamente obbligatorie. Per ulteriori informazioni, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.*

## Ricevere le impostazioni tramite messaggio di testo

Il gestore della rete GSM o il provider di servizi Internet potrebbe essere in grado di inviare le impostazioni account dati, WAP ed e-mail richieste direttamente sul telefono, tramite messaggio di testo.

### *Per richiedere le impostazioni da Sony Ericsson*

1. Utilizzare un computer e andare all'indirizzo <http://www.SonyEricsson.com/>. Selezionare la zona geografica e utilizzare i *Configurator* per richiedere l'invio di un messaggio di testo al proprio telefono con le impostazioni necessarie.
2. Quando si riceve il messaggio,
  - Premere **Si** per installare le nuove impostazioni

**Nota:** *Se le impostazioni sono già presenti sul telefono, queste possono essere mantenute o sostituite. Vedere "Immettere o modificare le impostazioni manualmente" a pagina 62.*
3. Al termine dell'installazione, vedere "Utilizzo del WAP" a pagina 69.

## Installazione guidata

Se il telefono non è impostato per la funzione WAP, le informazioni sulle impostazioni WAP possono essere richieste al gestore di rete o al provider dei

servizi. L'installazione guidata del telefono può essere utilizzata per spostarsi con facilità fra le impostazioni corrispondenti.

**Nota:** *L'installazione guidata si avvia automaticamente se nel telefono non sono presenti impostazioni WAP.*

### *Per eseguire l'installazione guidata*

1. Scorrere fino a visualizzare *servizi Internet* e selezionare una homepage (ad esempio *Sony Ericsson*).
2. Viene visualizzato il messaggio *Creare ora?*  
Premere **Si**.
3. Immettere un nome per il profilo. Premere **Ok**.
4. Selezionare *Connetti con*. Premere **Modifica**.
5. Selezionare *Nuovo account*. Premere **Aggiungi**.
6. Selezionare un tipo di account, dati GSM o dati GPRS.
7. Selezionare *Nuovo account* e premere **Modifica**, immettere le seguenti informazioni:
  - Un nome per l'account dati.
  - Per GSM, immettere il numero telefonico e per GPRS l'APN (Access point name) – l'indirizzo della rete dati esterna a cui connettersi. Può trattarsi di un indirizzo IP o di una stringa di testo.

- Utilizzare l'identificativo per la connessione alla rete dati esterna.
  - Utilizzare la password per la connessione alla rete dati esterna.
  - Salvare il nuovo account dati.
  - Selezionare il nuovo account da utilizzare.
8. Immettere l'indirizzo per il gateway.
  9. Salvare il nuovo profilo.

### Immettere o modificare le impostazioni manualmente

È possibile immettere o modificare manualmente le informazioni sulle impostazioni ricevute dal gestore della rete o dal provider dei servizi.

#### *Per creare manualmente le impostazioni del profilo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Profili WAP*.
2. Selezionare *Nuovo profilo* e premere **Aggiungi** per creare un nuovo profilo oppure selezionare un profilo esistente e premere **Modifica** per modificare un profilo esistente.
  - Vedere i passi 3 - 7 in "Per eseguire l'installazione guidata" a pagina 61.

**Nota:** *Se non sono presenti impostazioni, è necessario immettere l'account dati (impostazioni di connessione) e le impostazioni del profilo WAP.*

3. Immettere o modificare le impostazioni fino all'immissione di tutte le informazioni richieste. Premere **Salva**.

#### *Per modificare le impostazioni del profilo*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Profili WAP*.
2. Selezionare un profilo esistente e premere **Modifica** per modificare un profilo esistente.

Quando si modifica un profilo, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Modificare il nome del profilo.
- Selezionare l'account di dati.
- Immettere, selezionare, modificare l'indirizzo del server del gateway WAP.
- Aggiungere ulteriori impostazioni del profilo, vedere di seguito.
- Rimuovere il profilo.

Se si selezionano le impostazioni *Avanzate* è anche possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Immettere l'indirizzo del sito WAP da impostare come homepage.
- Selezionare un account di dati alternativo, se il primo causa problemi.
- Immettere l'ID utente per il gateway WAP.
- Immettere la password per il gateway WAP.
- Vedere Sicurezza WAP.
- Visualizzare le immagini durante la navigazione.

#### Account dati

È possibile creare un account dati o modificarne uno esistente.

#### *Per creare manualmente un account dati*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Comunic. dati, Account dati*.
2. Vedere i passi 5 - 7 in "Per eseguire l'installazione guidata" a pagina 61.

#### *Per modificare un account dati*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Comunic. dati, Account dati*.
2. Selezionare un account dati.

3. Selezionare **Modifica**.

4. Selezionare l'impostazione da modificare.

5. Ripetere il passo 4 per tutte le impostazioni da modificare.

#### **Ulteriori informazioni sulle impostazioni**

Per utilizzare il browser WAP tramite un provider dei servizi WAP, è necessario specificare le impostazioni di quanto segue:

- un **account dati** specifico per WAP e un **profilo WAP**.

Per utilizzare la messaggistica via e-mail, tramite un provider dei servizi Internet, è necessario specificare le impostazioni di quanto segue:

- un **account dati** specifico per i messaggi e-mail e un **account e-mail**.

Per inviare un messaggio di testo a un indirizzo e-mail tramite il gestore della rete, è necessario impostare:

- un numero telefonico gateway e-mail.

## Descrizioni

Un **account dati** include le impostazioni di connessione per l'accesso a un server Internet del provider dei servizi.

Il **profilo WAP** include le impostazioni dell'utente che consentono la navigazione e la messaggistica multimediale.

L'**account e-mail** include le impostazioni dell'utente che consentono di inviare direttamente messaggi e-mail dal telefono, analoghe a quelle fornite dal provider del servizio Internet.

In alternativa, la funzione di invio messaggi **E-mail tramite WAP** include impostazioni dell'utente che consentono anche di inviare messaggi e-mail, analoghe a quelle fornite dal provider del servizio Internet. Tuttavia, questa funzione viene impostata nel sito WAP del provider dei servizi.

**Nota:** *Contattare il provider dei servizi WAP per verificare che il sito supporti i messaggi e-mail.*

## Profilo WAP

Le impostazioni WAP sono memorizzate in un profilo WAP. Nella maggior parte dei casi è sufficiente utilizzare solo un profilo per accedere a Internet.

Si possono installare e utilizzare altri profili WAP, ad esempio, quando si accede a siti Internet protetti, come un sito per operazioni di banca o una Intranet aziendale. Per modificare la connessione di rete, passare da un profilo all'altro. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire l'installazione guidata" a pagina 61.

## Account dati

Nel telefono si possono salvare più account di dati, con impostazioni diverse a seconda dello scopo. L'impostazione principale per un account dati è il metodo di connessione.

È possibile utilizzare l'installazione guidata per la creazione delle impostazioni dell'account dati. Vedere "Installazione guidata" a pagina 61.

È possibile scegliere fra i tipi di account *Dati GSM* o *Dati GPRS*.

**Nota:** *Per informazioni sulle tariffe, si consiglia di contattare il gestore della rete.*

**GPRS** (General Packet Radio Service) consente un accesso per essere sempre in linea.

**Nota:** *Occorre un abbonamento con supporto GPRS.*



Impostazioni GPRS disponibili:

- APN - indirizzo della rete dati esterna a cui connettersi. Può trattarsi di un indirizzo IP o di una stringa di testo.
- L'identificativo per la connessione alla rete dati esterna.
- La password per la connessione alla rete dati esterna.
- Inserire passw. - se questa impostazione è attiva, sarà necessario immettere la password ogni volta che si accede alla rete di dati esterna.
- Servizio preferito - per accettare chiamate in arrivo durante una sessione GPRS, selezionare *Automatico*. Altrimenti, selezionare *Solo GPRS*.
- L'indirizzo IP utilizzato dal telefono per comunicare con la rete. Se non viene immesso alcun indirizzo, la rete utilizza un indirizzo IP temporaneo.
- Se la rete non fornisce automaticamente l'indirizzo IP del server DNS, è possibile immetterlo qui.
- Impostazioni avanzate - facoltative. Consultare il gestore della rete.

Le impostazioni **GSM** comprendono impostazioni simili a quelle GPRS e altre che sono specifiche per GSM, illustrate di seguito:

- Il numero del provider del servizio Internet.
- Selezionare la velocità desiderata per la connessione.
- Scegliere fra connessione analogica e ISDN.

**Nota:** *Se si desidera cambiare tipo di accesso, è necessario creare un nuovo account di dati e selezionare il tipo di accesso desiderato.*

### Servizio preferito

È possibile impostare GPRS o GSM come servizio preferito.

### *Per selezionare la modalità preferita*

- Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Comunic. dati, Servizio prefer.* e selezionare *GPRS e GSM* o *Solo GSM*.

### Sicurezza WAP

Il telefono supporta la navigazione WAP sicura. Quando si attiva la sicurezza, la connessione fra il telefono e il gateway WAP è sicura.

**Nota:** *La sicurezza della connessione fra un gateway e un provider dei servizi WAP è di responsabilità di quest'ultimo.*

### *Per attivare una connessione protetta.*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Profili WAP*.
2. Selezionare il profilo da utilizzare. Premere **Modifica**.
3. Selezionare *Avanzate, Sicurezza WAP*.
4. Selezionare *Attivato* oppure *Disattiva*.

### Modulo di sicurezza (Blocchi)

Il modulo di sicurezza si trova nella carta SIM, se tale servizio è fornito dal gestore della rete o dal provider dei servizi. Può contenere sia i certificati che le chiavi private. Il modulo di sicurezza è protetto da uno speciale PIN di accesso, che viene richiesto quando si desidera stabilire una connessione sicura.

### *Per immettere il PIN di accesso (per il modulo di sicurezza) e la firma PIN*

- Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Sicurezza WAP, Blocchi*.

### Firme digitali

È possibile firmare un contratto con il telefono immettendo una firma digitale PIN, come se si trattasse di una firma a penna sulla carta. I record delle firme digitali possono essere fatti risalire alla

propria chiave privata tramite un certificato utilizzato per la firma di un contratto. Tutte le transazioni (contratti firmati) effettuate con il telefono durante la navigazione vengono memorizzate nel telefono.

### *Per verificare i contratti*

- Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Sicurezza WAP, Contratti*.

### Certificati e certificati client

Per stabilire una connessione sicura quando si utilizzano determinati servizi WAP, ad esempio per le operazioni finanziarie o lo shopping WAP, è necessario che il telefono contenga i certificati.

- Di seguito vengono illustrati i vari tipi di certificati:
  1. I certificati server vengono utilizzati per identificare il gateway WAP e per indicare la certificazione di un ente attendibile. Il certificato server viene confrontato con i certificati memorizzati nel telefono o in un modulo di sicurezza. Se il telefono non è in grado di verificare l'identità di un server, l'utente ha la possibilità di interrompere o di continuare la connessione.

2. I certificati vengono utilizzati per verificare il gateway WAP a cui si sta tentando di connettersi. Al momento dell'acquisto il telefono potrebbe già contenere dei certificati. Se si dispone di un modulo di sicurezza, anche questo potrebbe già contenere dei certificati. È inoltre possibile scaricare i certificati da *www.SonyEricsson.com*
3. I certificati client si trovano in un modulo di sicurezza, con le chiavi private. I certificati client possono essere utilizzati per specificare la propria identità a un istituto bancario o ad altri servizi. Possono anche essere utilizzati per le firme digitali.

#### *Per controllare i certificati nel telefono*

- Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Sicurezza WAP, Certificati client.*

#### **Impostazioni dell'account di e-mail**

Un account di e-mail indica, ad esempio, il server utilizzato per i messaggi e-mail.

Esistono due modi per creare un account e-mail:

- creare manualmente un account e-mail
- utilizzare Internet

#### *Per creare manualmente un account e-mail*

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi, E-mail, Opzioni.*
  2. Selezionare *Modif. account.*
  3. Selezionare *Nuovo account.*
  4. Immettere il nome dell'account, ad esempio **Casa** o **Ufficio.**
  5. Selezionare *Connetti con.*
  6. Selezionare l'account di dati da utilizzare con questo account di e-mail.
  7. Immettere le altre impostazioni della lista, alcune delle quali sono facoltative. Per immettere le impostazioni, scorrere fino a visualizzare l'impostazione, premere **Seleziona** e immettere le informazioni. Premere **Ok** per confermare. Ripetere questa operazione per ogni impostazione desiderata. Le impostazioni di e-mail del telefono devono essere uguali a quelle del programma di e-mail del PC. Se non si dispone di un servizio di e-mail, richiedere al gestore le impostazioni necessarie.
- *Protocollo* – selezionare *POP3* oppure *IMAP4.*
  - *Server in entrata* – immettere il nome o l'indirizzo IP del provider dei servizi per i messaggi e-mail in arrivo. Ad esempio, *server.posta.com* oppure *10.1.1.1.*

- *Porta in arrivo* – se necessario, modificare il numero della porta utilizzata dal protocollo corrente.
  - *Cass. postale* – immettere un nome utente per l'account e-mail.
  - *Password* – immettere una password per l'account e-mail. Il provider dei servizi potrebbe richiedere in alternativa una password al momento della connessione.
  - *Server in uscita* – immettere il nome o l'indirizzo IP del server SMTP per poter inviare messaggi e-mail.
  - *Porta in uscita* – se necessario, modificare il numero della porta utilizzata dal protocollo SMTP.
  - *Indirizzo e-mail* – immettere il proprio indirizzo e-mail.
  - *Scarica* – specificare se si desidera ricevere le intestazioni e il testo oppure solo le intestazioni.
  - *Da nome* – immettere il proprio nome.
  - *Firma* – specificare se si desidera allegare il biglietto da visita ai messaggi e-mail.
  - *Copiare inviata* – Selezionare *Attivato*, se si desidera che i messaggi e-mail inviati dal telefono siano inviati anche a un determinato indirizzo e-mail. In questo modo i messaggi inviati vengono copiati e possono essere memorizzati per riferimento.
  - *Intervallo contr.* – Selezionare la frequenza con la quale si desidera che il telefono si connetta al server per ricevere messaggi e-mail.
- Se si dispone di un account di e-mail per la casa e uno per l'ufficio, è possibile impostarne uno come predefinito:
- Selezionare *Imp. account* dal menu *Messaggi, E-mail, Opzioni* e selezionare l'account.

## Internet

All'indirizzo [www.sonericsson.com](http://www.sonericsson.com) è possibile ricevere assistenza sulla modalità di immissione delle impostazioni e-mail. Utilizzare E-mail Configurator per impostare il telefono per i messaggi e-mail oppure leggere il documento Guida introduttiva. Per le informazioni sulle impostazioni contattare il gestore della rete.

## Utilizzo del WAP

Il telefono dispone di un browser WAP (Wireless Application Protocol) e di un servizio di messaggistica tramite e-mail, progettati per dotare il telefono di un accesso a Internet particolare. Sono disponibili numerosi servizi, come ad esempio news, intrattenimento, orari, prenotazioni, servizi bancari, e-commerce, posizionamento ed e-mail.

### Operazioni preliminari

Assicurarsi di disporre di quanto riportato di seguito.

- Abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati.
- Impostazioni del telefono adeguate per Mobile Internet, WAP e/o messaggistica tramite e-mail.
- Registrazione come utente WAP/E-mail presso il gestore della rete o il provider dei servizi.

**Nota:** Vedere "Impostazioni dell'account di e-mail" a pagina 67 oppure "Messaggi e-mail" a pagina 54 per ulteriori informazioni sull'installazione del servizio e-mail e della messaggistica.

### Per selezionare un profilo

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Profili WAP*.
2. Selezionare il profilo da utilizzare.  
Tornare quindi al menu *Opzioni WAP*: il profilo WAP è selezionato.

### Utilizzo del browser WAP

#### Per avviare la navigazione

- Selezionare l'icona superiore centrale o superiore sinistra sul desktop. Una volta caricata la pagina WAP nel telefono, premere **Altro** e scegliere una delle seguenti operazioni:
  - Aprire la home page all'inizio della lista, ad esempio, *Sony Ericsson*.
  - Andare a un segnalibro. Selezionare *Segnalibri*.
  - Immettere l'indirizzo di un sito WAP. Selezionare *Inserire indir.*, per immettere un nuovo indirizzo WAP o per selezionare uno degli ultimi 10 indirizzi immessi.

**Consiglio:** Quando si immette un indirizzo WAP, non è necessario immettere il prefisso **http://**.

### *Per uscire da WAP e disconnettersi*

- Premere **Altro** e scorrere fino a visualizzare *Esci da WAP*.

### Opzioni disponibili durante la navigazione

1. Selezionare **Altro**.
2. Selezionare una delle opzioni seguenti:
  - Accedere alla homepage impostata per il profilo corrente.
  - Aggiungere il sito visitato alla lista dei segnalibri oppure visualizzare la lista dei segnalibri.
  - Immettere l'indirizzo WAP di un sito da visitare.
  - Salvare un'immagine da un sito.
  - Inviare a un altro telefono un messaggio di testo con un collegamento alla pagina WAP corrente.
  - Inviare a un altro telefono un collegamento al sito corrente tramite infrarossi o tecnologia Bluetooth.
  - Aggiornare il contenuto della pagina WAP.
  - Chiudere la sessione di navigazione corrente.
  - Visualizzare le informazioni sullo stato corrente, ad esempio il profilo, il tipo di accesso, l'ora di connessione, la sicurezza, l'indirizzo.
  - Impostare il sito corrente come homepage del profilo WAP utilizzato.

### Utilizzo dei segnalibri

I segnalibri vengono utilizzati sul telefono portatile come sul browser Internet del computer. È possibile avere fino a 25 segnalibri.

### *Per gestire i segnalibri*

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi Internet*.
2. Premere **Altro**, *Segnalibri*.
3. Selezionare il segnalibro con cui lavorare.
4. Premere **Altro** e selezionare una delle seguenti opzioni:
  - *Vai a* – Andare all'indirizzo WAP indicato.
  - *Modifica* – Modificare il nome e/o l'indirizzo WAP del segnalibro.
  - *Elimina* – Eliminare il segnalibro.
  - *Invia come SMS* – Inviare un collegamento all'indirizzo WAP in un messaggio di testo.
  - *Invia* – Inviare un collegamento all'indirizzo WAP corrente tramite infrarossi o dispositivo *Bluetooth*.
  - *Nuova homepage* – Impostare l'indirizzo WAP come homepage.

## **Scaricamento**

È possibile scaricare nel telefono immagini, motivi, giochi, suonerie e così via direttamente dai siti WAP.

*Per scaricare dal sito [wap.sonyericsson.com](http://wap.sonyericsson.com)*

1. Scorrere fino a visualizzare *Sony Ericsson*.
2. Selezionare quello che si desidera scaricare e seguire le istruzioni visualizzate.

## **Informazioni memorizzate**

È possibile memorizzare nel telefono le seguenti informazioni:

- Cache - migliora l'efficienza della memoria.
- Password - migliora l'efficienza dell'accesso al server.
- Cookie - migliora l'efficienza dell'accesso al sito.

*Per cancellare la memoria cache*

Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Cancella cache*.

*Per ricordarsi le password*

Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Lista password, Memorizza passw*.

*Per cancellare le password*

Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Lista password, Cancella password*.

*Per consentire i cookie*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Cookie*.
2. Selezionare *Consenti cookie*.

*Per cancellare i cookie*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Opzioni WAP, Cookie*.
2. Selezionare *Cancella cookie*.

Si consiglia di cancellare le informazioni riservate riguardo ai servizi WAP precedentemente visitati per una maggiore sicurezza, specialmente in caso di perdita o furto del telefono.

## Trasferimento e scambio di informazioni

### Tecnologia wireless Bluetooth™

Il telefono è dotato di tecnologia wireless *Bluetooth* incorporata che consente di collegare il telefono in modalità wireless a un altro dispositivo *Bluetooth*, come un dispositivo viva voce, un computer o altri telefoni. Ad esempio, è possibile avere una conversazione tramite un dispositivo viva voce *Bluetooth* senza fili o navigare su Internet dovunque ci si trovi, collegati senza fili tramite il telefono portatile. Le informazioni presenti sul telefono e sul computer possono essere automaticamente sincronizzate. È inoltre possibile scambiare nominativi, voci di agenda, immagini e così via.

**Nota:** È consigliabile che la distanza tra il telefono e il dispositivo *Bluetooth* con cui si comunica sia inferiore ai 10 metri. Il collegamento può essere favorito dall'assenza di oggetti solidi posizionati tra il telefono e il dispositivo *Bluetooth*.

### Operazioni preliminari

Per comunicare con un altro dispositivo *Bluetooth*, è necessario prima aggiungere il dispositivo alla lista dei dispositivi personali. Per la sincronizzazione con il computer e per la navigazione Internet, è inoltre necessario installare sul computer il software disponibile nel sito Web di Sony Ericsson, [www.SonyEricsson.com/support/](http://www.SonyEricsson.com/support/).

È possibile scambiare elementi o giochi senza abbinare l'altro dispositivo con la lista dei dispositivi personali.

### *Per attivare la funzione Bluetooth*

1. In modalità standby, premere **Altro**.
2. Selezionare *Attiva Bluetooth*.

### *Per aggiungere un dispositivo al telefono*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Bluetooth, Dispositivi pers., Nuovo dispositivo*.  
Premere **Aggiungi**: il telefono ricerca tutti i tipi di dispositivi disponibili. Premere **Altro** se si desidera selezionare un tipo specifico di dispositivo da ricercare.



2. Il telefono ricerca i dispositivi *Bluetooth*. Sul display viene visualizzata una lista dei dispositivi disponibili. Selezionare un dispositivo.
3. Immettere nel telefono e, ad esempio, nel computer un codice (fino a 16 cifre) per il dispositivo. Se il codice non è stato fornito con il dispositivo *Bluetooth* al momento dell'acquisto, occorre crearne uno.

**Nota:** *Aggiungere un dispositivo o accettare l'aggiunta di un dispositivo a Dispositivi pers. significa che il dispositivo ha accesso alla funzionalità e al contenuto del telefono.*

#### *Per organizzare la lista dei dispositivi*

Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Bluetooth, Dispositivi pers.*. Selezionare quindi un dispositivo dalla lista e premere **Altro** per visualizzare una lista di opzioni.

#### **Nome telefono**

L'utente può attribuire un nome al telefono. Al rilevamento del telefono, il nome viene visualizzato negli altri dispositivi e viene inoltre utilizzato per la porta a infrarossi.

- Per immettere un nome, scorrere fino a visualizzare *Connettività, Bluetooth, Opzioni, Nome telefono*.

Affinché il telefono possa essere rilevato da altri dispositivi *Bluetooth*, accertarsi che la funzione *Bluetooth* sia attivata e che il telefono sia visibile ad altri dispositivi.

#### *Per nascondere o mostrare il proprio numero quando si utilizza la funzione Bluetooth*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Bluetooth, Opzioni, Visibilità*.
2. Selezionare *Mostra telefono* oppure *Nascondi telef.*

#### **Viva voce**

#### *Per aggiungere un dispositivo viva voce al telefono*

1. Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Bluetooth, Vivavoce, Viva voce pers., Nuovo viva voce*.
2. Selezionare **Aggiungi**.

### *Trasferimento del suono quando si utilizza un dispositivo viva voce*

Quando si utilizza un dispositivo viva voce *Bluetooth* con il telefono, è possibile decidere dove trasferire il suono durante una chiamata.

- Premere **Altro** in modalità standby durante una chiamata, selezionare *Trasfer. suono*. Selezionare quindi se trasferire un suono sul telefono o su altri dispositivi viva voce aggiunti al telefono. È possibile scegliere dove trasferire il suono quando si effettua una chiamata.
- Scorrere fino a visualizzare *Connettività, Bluetooth, Vivavoce, Chiamate in uscita*, quindi scegliere *Viva voce, Telefono, Chiedi sempre*.

### **Invio e ricezione**

Per inviare un elemento utilizzando la tecnologia wireless *Bluetooth*, assicurarsi che i dispositivi si trovino a una distanza inferiore a 10 metri.

### *Per inviare un elemento*

Dopo aver selezionato *Bluetooth* come metodo di trasferimento, viene visualizzata una lista di possibili ricevitori. All'inizio della lista vi saranno l'ultimo dispositivo contattato e i dispositivi

precedentemente aggiunti al telefono. Il telefono ricerca inoltre altri dispositivi che sono riportati nella lista.

**Consiglio:** *Alcuni elementi del telefono (panoramiche dell'agenda, appuntamenti e attività, nominativi, messaggi di testo) possono essere inviati a determinate stampanti Bluetooth.*

**Nota:** *Nei paesi in cui non è consentito l'uso della tecnologia wireless Bluetooth, assicurarsi che la funzione Bluetooth sia impostata su Disattivato.*

### **Porta a infrarossi**

La porta a infrarossi incorporata consente di stabilire un contatto fra il telefono e il computer o un altro dispositivo dotato di una porta a infrarossi.

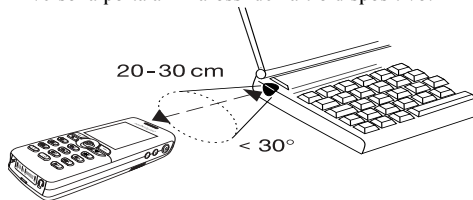
### **Attivare la porta a infrarossi**

Prima di collegarsi a un altro dispositivo a infrarossi è necessario attivare la porta a infrarossi del telefono.

- Per attivare la porta a infrarossi, scorrere fino a visualizzare *Connettività, Porta infrarossi*. Dalla modalità standby, è inoltre possibile selezionare **Altro, Attiva IR**.

### Per collegare due dispositivi

1. Posizionare il telefono come mostrato nella figura. La porta a infrarossi del telefono deve essere rivolta verso la porta a infrarossi dell'altro dispositivo.



**Nota:** Se ci si collega a un computer, assicurarsi che sul computer sia attivata la comunicazione a infrarossi (Start, Impostazioni, Pannello di controllo, Supporto infrarossi, scheda Opzioni, Attiva comunicazione a infrarossi).

2. Il telefono stabilisce un contatto con l'altro dispositivo.

### Sincronizzazione

È possibile sincronizzare l'agenda e la rubrica del telefono con programmi simili in un computer, un PDA o un telefono portatile e con programmi simili in Internet.

- Per selezionare l'ordine di visualizzazione nel telefono del nome e del cognome quando si sincronizzano i nominativi, scorrere fino a visualizzare *Rubrica, Opzioni, Vista sincron.*

### Sincronizzazione con dispositivi adiacenti

Dopo avere installato il programma di sincronizzazione dal sito WAP di Sony Ericsson, [www.SonyEricsson.com/support/](http://www.SonyEricsson.com/support/), è possibile sincronizzare il telefono con il proprio computer.

Una barra di stato mostra l'avanzamento della sincronizzazione. Se si utilizza un cavo, la sincronizzazione viene avviata appena questo viene collegato. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea del software di sincronizzazione.

### Sincronizzazione con Internet

I nominativi, gli appuntamenti e le attività presenti nel telefono possono essere sincronizzati con programmi simili in Internet, tramite WAP. Contattare il gestore della rete per ulteriori informazioni su tali programmi in Internet e per ricevere l'ID utente, la password e gli indirizzi dei diversi programmi. Sul telefono portatile deve inoltre essere impostato un profilo WAP.

## Chiamate fax e dati

### Inviare chiamate fax e dati

Per inviare messaggi fax ed effettuare chiamate dati, è necessario collegare il telefono a un computer e avviare quindi il programma software appropriato.

### Ricevere chiamate fax e dati

La procedura di ricezione di messaggi fax e dati dipende dalla rete e dall'abbonamento. Se si hanno diversi numeri per le chiamate voce, fax e dati, il telefono riconosce il tipo di chiamata.

*Per ricevere una chiamata fax o dati (numeri separati)*

1. Collegare il telefono a un computer.
2. Rispondere alla chiamata dal programma software (se la risposta non avviene automaticamente). Non è possibile rispondere a una chiamata fax o dati premendo il tasto **Si** del telefono.

### Un numero

Se la carta SIM non supporta numeri separati per le chiamate fax e dati, il telefono non riconosce il tipo di chiamata in arrivo.

Per ricevere una chiamata fax o dati, impostare il telefono su una di queste opzioni. Una volta impostato il telefono per una chiamata in arrivo specifica, l'impostazione rimane invariata fino alla successiva modifica.

Per selezionare il tipo della successiva chiamata in arrivo, scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, *Chiam. success.*, *Ch. succ. in arr.*

## Funzioni aggiuntive

### Sveglia

La sveglia può essere impostata per suonare a una data ora nell'ambito delle 24 ore o a una certa ora per più giorni. I due tipi di impostazioni possono essere contemporaneamente presenti nel telefono. Anche se il telefono è stato impostato su Silenzioso, i segnali acustici della sveglia e degli indicatori di durata sono sempre attivi. La sveglia suona anche se il telefono è spento.

#### *Per impostare una sveglia*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Sveglia, Sveglia temp.*
  2. Immettere l'ora, **Salva**.
- Per modificare l'orario della sveglia, scorrere fino a visualizzare *Organizer, Sveglia, Sveglia temp., Nuova ora.*
  - Per disattivare la sveglia mentre suona, premere un tasto qualsiasi. Se non si desidera che la sveglia venga ripetuta, premere **Si**.
  - Per disattivare la sveglia, scorrere fino a visualizzare *Organizer, Sveglia, Sveglia temp., Annulla.*

- Per impostare una sveglia ricorrente, scorrere fino a visualizzare *Organizer, Sveglia, Sveglia ricorren.* Immettere quindi l'ora e selezionare i giorni in cui la sveglia deve ripetersi scorrendo e premendo **Selezione**. Premere **Salva** per uscire dal menu.
- Per selezionare una suoneria della sveglia, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Suoni e avvisi, Suoneria sveglia.*

### Cronometro

Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Cronometro.*

- Premere **Avvia** per avviare il cronometro.
- Premere **Intervallo** per iniziare un nuovo periodo di intervallo.
- Premere **Interrompi** per terminare.
- Premere **Riavvia** per riavviare il cronometro.
- Premere **Reimposta** per reimpostare il cronometro.

**Nota:** *Il cronometro si arresta quando si risponde a una chiamata o quando si esce dal menu Cronometro.*



## Indicatore di durata

Il telefono dispone di un indicatore di durata che può essere impostato in modo da effettuare un conto alla rovescia di 99 ore, 59 minuti, 59 secondi.

- Per impostare l'indicatore di durata, scorrere fino a visualizzare *Organizer, Timer*. Quando la suoneria inizia a squillare, premere un tasto qualsiasi per disattivarla.

## Calcolatrice

La calcolatrice incorporata del telefono consente di effettuare operazioni di addizione, sottrazione, moltiplicazione, divisione e di calcolo delle percentuali.

- Immettere una cifra e scorrere fino a visualizzare un simbolo (+, -, x, /, %, .).
- Premere  per eliminare una cifra o un simbolo.
- Premere  per iniziare un nuovo calcolo.

## Memo codici

Aniché ricordarsi una lunga serie di codici di sicurezza per le carte di credito, ad esempio, è possibile memorizzarla nel telefono in Memo codici. In questo modo, è sufficiente ricordarsi di una sola password per aprire il Memo codici. Nel Memo codici si possono salvare fino a dieci codici.

## Parola di controllo e sicurezza

Per la conferma dell'esattezza della password immessa nel Memo codici e per impedire accessi non consentiti ai codici, è necessario immettere una parola di controllo. Quando si immette la password per aprire il Memo codici, la parola di controllo appare per un attimo sul display. Se la password è corretta, vengono visualizzati i codici corretti. Se invece la password non è corretta, sia la parola di controllo che i codici visualizzati non saranno quelli corretti.

I fattori che rafforzano la sicurezza della funzione Memo codici sono i seguenti:

- La risposta del telefono, che visualizza una parola di controllo, non conferma l'esattezza della password; solo l'utente conosce la vera parola di controllo.
- Tutti i codici sono codificati nel telefono portatile.
- I codici appaiono sul display solo per un tempo limitato.

*Per aprire il Memo codici per la prima volta*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Memo codici*. Il display visualizza alcune istruzioni.
2. Premere **Ok**.

3. Immettere una password di quattro cifre per aprire *Memo codici*, **Ok**.
4. Confermare la nuova password immettendola nuovamente.
5. Immettere una parola di controllo (massimo 15 caratteri), **Ok**.  
La parola di controllo può essere composta da lettere e da numeri. Per immettere un numero, tenere premuto il tasto.

#### *Per aggiungere un nuovo codice*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Memo codici*.
2. Immettere la password.
3. Selezionare *Nuovo codice*, **Aggiungi**.
4. Immettere un nome associato al codice, ad esempio il nome dell'azienda della carta di credito, **Ok**.
5. Immettere il codice, **Ok**.

#### *Per aprire Memo codici*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Memo codici*.
2. Immettere la password, **Ok**.  
Viene visualizzata la parola di controllo. Al termine del processo di decodifica, vengono visualizzati i codici.

#### *Per modificare la password*

1. Aprire *Memo codici* secondo quanto descritto in precedenza.
2. Premere **Altro**, *Cambia passw.*
3. Immettere la nuova password, **Ok**.
4. Immettere nuovamente la nuova password, **Ok**.
5. Selezionare una parola di controllo, **Ok**.

#### *Se ci si dimentica la password*

Se ci si dimentica la password, immetterne una qualsiasi per accedere alla funzione *Memo codici*. La parola di controllo e i codici visualizzati non saranno quelli corretti. È ora necessario ripristinare il *Memo codici*.

#### *Per ripristinare il Memo codici*

1. Premere **Altro**, *Reimposta*.
2. Viene visualizzato il messaggio *Reimpostare memo codici?* Premere **Si**.  
Il *Memo codici* viene ripristinato e tutte le voci cancellate. All'accesso successivo in *Memo codici*, seguire la procedura descritta in "Per aprire il *Memo codici* per la prima volta" a pagina 78.

## Agenda

L'agenda consente di tenere traccia delle riunioni importanti a cui si intende partecipare, delle chiamate da effettuare o delle attività da svolgere. L'agenda può essere sincronizzata con quella di un computer oppure, tramite WAP, con un'agenda sul Web. Per ulteriori informazioni, Vedere "Sincronizzazione" a pagina 75.

## Appuntamenti e attività

L'agenda consente di memorizzare un massimo di 300 appuntamenti e 80 attività, a seconda delle dimensioni di ognuno di essi. È possibile aggiungere un nuovo appuntamento o attività oppure usarne dei vecchi come modello, copiandoli e modificandoli.

**Consiglio:** *All'interno della lista di appuntamenti e attività per una determinata giornata, è possibile premere **Altro** per modificare, eliminare, ripianificare, inviare o copiare. È inoltre possibile chiamare un numero incluso in un'attività di chiamata.*

## *Per aggiungere un nuovo appuntamento*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Agenda, Aggiungi appuntam.*
2. Immettere le informazioni appropriate, ad esempio, oggetto, posizione, icona e orari. Confermare ogni informazione immessa con **Ok**, **Seleziona** o **Salva**.
3. Per impostare un promemoria per un appuntamento, selezionare un promemoria.

## *Per aggiungere una nuova attività*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Agenda, Attivita, Nuova attivita, Aggiungi.*
2. Selezionare una categoria.
  - Se la categoria è una chiamata telefonica, immettere il numero telefonico, **Ok**.
3. Immettere un oggetto, **Ok**.
4. Per impostare un promemoria per un appuntamento, premere **Si**. Salvare la data e l'ora.

## Visualizzazione dell'agenda

Per visualizzare il contenuto dell'agenda, scorrere fino a visualizzare *Organizer, Agenda* e selezionare una delle opzioni seguenti:



- *Visualizza oggi* – Vengono mostrati tutti gli appuntamenti del giorno e le attività non completate.
- *Visualizza settim.* – Spostarsi all'interno di una giornata e tra una giornata e l'altra utilizzando il joystick. Premere **Seleziona** per visualizzare una determinata giornata.
- *Visualizza mese* – Spostarsi all'interno dei giorni o di una settimana e tra una settimana e l'altra utilizzando il joystick. Premere **Seleziona** per visualizzare una determinata settimana. I giorni con appuntamenti sono indicati in grassetto.

**Consiglio:** *Nella vista mensile e settimanale, è possibile passare alla settimana successiva premendo 3, al mese successivo premendo 6 e all'anno successivo premendo 9. È possibile arretrare di una settimana, un mese o un anno premendo rispettivamente 1, 4 e 7. Per raggiungere il giorno corrente, premere **C**.*

### Impostazioni dell'agenda

- Selezionare *Opzioni* dal menu *Organizer, Agenda*, selezionare quindi una delle opzioni:

- *Visualizza.*  
*Giorno iniziale* – Selezionare un giorno iniziale della settimana.  
*Visual. settim.* – Selezionare *Settim. 5 giorni* oppure *Settim. 7 giorni*.
- *Cambio profilo* – Per impostare il telefono perché segnali la necessità di cambiare profilo prima dell'inizio di una riunione, selezionare *Manuale*. Per cambiare profilo automaticamente, selezionare *Automatico*, selezionare quindi un profilo.
- *Promemoria* – Selezionare *Sempre* perché il promemoria suoni anche a telefono spento.

### Controllare lo stato

- È possibile controllare la quantità di spazio rimasto per nuovi appuntamenti e attività.
- Per controllare lo stato, scorrere fino a visualizzare *Organizer, Agenda, Avanzate, Stato memoria*.

**Consiglio:** *Per eliminare tutti gli appuntamenti e le attività dell'agenda, selezionare **Elimina tutto** nel menu *Avanzate*.*

## Scambio di voci di agenda

È possibile inviare e ricevere appuntamenti e attività utilizzando la tecnologia wireless *Bluetooth*, la porta a infrarossi o un messaggio immagine.

### *Per inviare un appuntamento o un'attività*

1. Nella lista degli appuntamenti e delle attività del giorno, scorrere fino all'elemento da inviare e premere **Altro**.
2. Selezionare *Invia*.
3. Selezionare un metodo di trasferimento.

### *Per ricevere un appuntamento o un'attività*

1. Dalla modalità standby, premere **Altro** e scorrere fino a visualizzare *Attiva Bluetooth* o *Attiva IR*. La porta a infrarossi e la funzione *Bluetooth* vengono attivate per dieci minuti.
2. Viene visualizzato *Aggiungi appuntam.* o *Aggiungere attività?* Premere **Si** per salvare l'appuntamento o l'attività nell'agenda. Se l'agenda è piena, occorre rimuovere degli elementi prima di salvare quelli nuovi.

## Trovare un appuntamento o un'attività

È possibile cercare appuntamenti o attività che contengano un testo specifico.

### *Per cercare appuntamenti e attività*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Agenda, Avanzate, Trova*.
2. Selezionare o deselezionare se si desidera cercare appuntamenti o attività eventualmente aggiunti. Premere **Ok**.
3. Immettere il testo da cercare, **Ok**.  
Vengono visualizzati gli appuntamenti o le attività che rispondono ai criteri di ricerca. Scegliere se visualizzare l'elemento o modificare, eliminare, ripianificare, inviare o copiare l'elemento premendo **Altro**.

## Registratore

La funzione Registratore consente di registrare i memo o le chiamate. Tutti i partecipanti alla chiamata vengono automaticamente registrati. La registrazione viene interrotta quando un partecipante termina la chiamata.

Le registrazioni vengono salvate nel telefono portatile e sono accessibili anche utilizzando un'altra carta SIM.

**Nota:** *In alcuni paesi, per disposizione di legge, prima di avviare la registrazione è necessario informare l'interlocutore che la sua voce verrà registrata.*

#### *Per registrare una chiamata*

1. Durante la chiamata premere il joystick
2. ..Selezionare **Registra**.

#### *Per avviare una registrazione*

- Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Registratore*.
- Attendere finché non si sente un segnale. Quando inizia la registrazione, il display visualizza *Registrazione in corso* e la durata della registrazione in corso.

#### *Per terminare la registrazione*

- Premere **Interrompi**.

**Consiglio:** *È possibile avviare la registrazione o l'ascolto delle registrazioni servendosi di un comando vocale. Vedere "Gestione vocale" a pagina 33.*

La registrazione si conclude automaticamente alla ricezione di una chiamata o al termine della chiamata. Il telefono emette un segnale alcuni secondi prima dell'esaurimento della memoria.

#### *Per ascoltare le registrazioni*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Suoni personali*.
2. Selezionare la registrazione che si desidera ascoltare. Premere **Riproduci**.

#### *Per inviare una registrazione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Suoni personali*.
2. Scorrere fino alla registrazione da inviare.
3. Premere **Altro** e selezionare *Invia*.

#### *Per eliminare o rinominare una registrazione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Immagini e suoni, Suoni personali*.
2. Scorrere fino alla registrazione da eliminare o rinominare.
3. Una volta evidenziata la registrazione, premere **Altro**.
4. Selezionare *Elimina* oppure *Rinomina*.

## Svago

Il telefono dispone di diverse applicazioni di svago e giochi. Per alcuni di questi è possibile giocare con un'altra persona, sia con il telefono, sia con due telefoni, tramite tecnologia wireless *Bluetooth* o infrarossi. È inoltre possibile scaricare giochi e applicazioni direttamente nel telefono. In alcuni giochi e applicazioni sono disponibili i testi della guida.

### *Per avviare un'applicazione*


1. Scorrere fino a visualizzare *Svago, Giochi e applicazioni*.
2. Selezionare un'applicazione, **Avvia**.

### *Per scaricare un'applicazione*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago, Giochi e applicazioni*.
2. Scorrere fino a visualizzare un collegamento diretto, **Avvia**.

**Nota:** *Assicurarsi che le dimensioni dei file non siano superiori alla quantità di memoria libera del telefono. Vedere "Controllo della memoria" a pagina 33.*

### *Per avviare e terminare un gioco*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago, Altri giochi*.
2. Selezionare *Nuova partita, Inizia*.
3. Premere **Altro** per leggere il testo della guida.
4. Premere  per terminare il gioco.










### *Per scaricare un gioco*

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago, Altri giochi*.
2. Scorrere fino a visualizzare un collegamento diretto, **Inizia**.

**Consiglio:** *Premere **Altro**, per avere ulteriori informazioni sul gioco.*

### Modalità di controllo dei giochi:

Nella maggior parte dei giochi è possibile utilizzare il joystick per spostarsi verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra e per selezionare un elemento, oppure utilizzare i tasti come segue:

- |  |  |  |
|--|--|--|
|  sinistra su  |  su                  |  destra su  |
|  sinistra     |  seleziona/<br>fuoco |  destra     |
|  sinistra giù |  giù                 |  destra giù |

## Appunti

Nel telefono è possibile prendere appunti riguardo a qualcosa da ricordare. Gli appunti possono essere aggiunti, eliminati o inviati. Si possono salvare 10 appunti.

### *Per aggiungere un appunto*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Note, Nuova nota, Aggiungi*.
2. Immettere gli appunti, **Ok**.

### *Per visualizzare gli appunti*

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer, Note*.
2. Viene visualizzata una lista che mostra l'inizio di tutti gli appunti. Selezionare gli appunti da visualizzare.

### Appunti affissi

È possibile visualizzare un appunto in modalità standby.

### *Per visualizzare gli appunti in modalità standby*

1. Dalla modalità standby, premere **Altro** e scorrere fino a visualizzare *Inserisci nota*.
2. Selezionare gli appunti da visualizzare in modalità standby o selezionare *Nuova nota* per scrivere nuovi appunti.

- Se gli appunti sono lunghi e la visualizzazione non è completa, premere **Altro**, *Mostra nota*.
- Per disattivare gli appunti in modalità standby, premere **Altro**, *Nascondi nota*.

### Scambio di appunti

È possibile inviare e ricevere appunti utilizzando la tecnologia wireless *Bluetooth*, la porta a infrarossi o i messaggi immagine.

### *Per inviare appunti*

1. Selezionare gli appunti e premere **Altro** per visualizzare la lista delle opzioni.
2. Selezionare *Invia*.
3. Selezionare un metodo di trasferimento.

### *Per ricevere appunti*

1. Dalla modalità standby, premere **Altro** e scorrere fino a visualizzare *Attiva Bluetooth* o *Attiva IR*. La porta a infrarossi e la funzione *Bluetooth* vengono attivate per dieci minuti.
2. Viene visualizzato il messaggio *Aggiungere nota?* Premere **Salva** per salvare gli appunti aggiungendoli agli altri.

## Sicurezza

### Blocco della carta SIM

Il blocco della carta SIM protegge solo l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato, non il telefono. Se la carta SIM viene sostituita, il telefono continuerà a funzionare con la nuova SIM.

Al momento dell'acquisto, molte carte SIM sono bloccate. Se il blocco della carta è attivato, è necessario immettere il "PIN" ogni volta che si accende il telefono.

Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca. Viene visualizzato il messaggio *PIN bloccato*. Per sbloccarlo, occorre immettere il codice "PUK" (Personal Unblocking Key). Il PIN e il PUK vengono forniti dall'operatore di rete.

#### *Per sbloccare la carta SIM*

1. Sul display viene visualizzato *PIN bloccato*.
2. Immettere il PUK e premere **Ok**.
3. Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre e premere **Ok**.
4. Immettere il nuovo PIN una seconda volta per confermare e premere **Ok**.

- Per modificare il PIN, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Blocchi, Blocco SIM, Cambia PIN*.

**Nota:** *Se viene visualizzato il messaggio "Codici non corrispondenti", il nuovo PIN non è stato immesso correttamente. Se viene visualizzato il messaggio "PIN errato", seguito da "Vecchio PIN:", il vecchio PIN non è stato immesso correttamente.*

- Per modificare il PIN2, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Blocchi, Blocco SIM, Cambia PIN2*.

#### *Per attivare o disattivare il blocco della carta SIM*

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Blocchi, Blocco SIM, Protezione*.
2. Selezionare *Attivato* oppure *Disattiva*.
3. Immettere il PIN e premere **Ok**.



### Blocco del telefono

Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della SIM. Tale blocco non è attivato al momento dell'acquisto del telefono. È possibile modificare il codice blocco (0000) specificandone uno personalizzato costituito da

un numero compreso tra 4 e 8 cifre. Il blocco del telefono può essere impostato su Attivato, Automatico o Disattivato.

### Blocco telefono attivato

Se il blocco del telefono è attivato, viene visualizzato il messaggio *Tel. bloccato* ogni volta che si accende il telefono. Per utilizzare il telefono, è quindi necessario immettere il codice seguito da **Si**.

### Automatico

Se il blocco del telefono è impostato su Automatico, non è necessario immettere il codice blocco fino all'inserimento di un'altra carta SIM.

- Per modificare il codice blocco del telefono, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Blocchi, Blocco telefono, Cambia codice*.

**Nota:** È importante ricordare il nuovo codice. Se lo si dimentica, fare pervenire il telefono al rivenditore locale Sony Ericsson.

### Per impostare il blocco del telefono

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni, Blocchi, Blocco telefono, Protezione*.
2. Selezionare un'alternativa.
3. Immettere il codice blocco e premere **Ok**.

## Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono illustrati alcuni possibili problemi che si potrebbero verificare utilizzando il telefono. Per alcuni problemi è necessario contattare il gestore della rete, tuttavia molti di essi possono essere facilmente corretti dall'utente.

### Il telefono non si accende

#### Telefono portatile

Ricaricare o sostituire la batteria. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 5.

#### Nessuna indicazione sul caricamento

Quando si carica una batteria nuova o una batteria non utilizzata per un lungo periodo, potrebbero trascorrere fino a 30 minuti prima che l'icona della batteria venga visualizzata sul display.

#### Lingua del menu

Se nel display viene visualizzata una lingua non comprensibile per l'utente, è possibile selezionare Automatica (determinata dalla carta SIM) premendo **◀ 8888 ▶** in modalità standby. È sempre possibile scegliere l'inglese premendo **◀ 0000 ▶** in modalità standby.

### Opzioni di menu non selezionabili

Il testo grigio indica una funzione temporaneamente non disponibile, dovuto al fatto che la funzione non è inclusa nell'abbonamento o perché una data impostazione non è stata attivata.

Dato che non è possibile inviare motivi, immagini e suoni protetti da copyright, il menu *Invia* a volte non è disponibile.



### Messaggi di errore

#### Inserire SIM

Nel telefono non è presente alcuna SIM oppure la carta non è stata inserita in modo corretto. Inserire una carta SIM. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 5.

#### Inserire SIM corretta

Il telefono è stato impostato per funzionare solo con un determinato tipo di SIM. Inserire la SIM corretta.

#### Solo emergenza

Ci si trova nella zona coperta da una rete, ma non si è autorizzati ad utilizzarla. Tuttavia, in caso di

emergenza, alcuni operatori consentono di chiamare il numero internazionale di emergenza 112. Vedere "Esecuzione di chiamate di emergenza" a pagina 27.

#### Rete non disp.

Non vi è alcuna rete si trova nella zona coperta o il segnale ricevuto è troppo debole. Per ottenere un segnale sufficientemente forte è necessario spostarsi.

#### PIN errato/PIN2 errato

Il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente.

- Immettere il PIN o PIN2 corretto e premere **Si**. Vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 86.

#### Codici non corrispondenti

Quando si desidera cambiare un codice di sicurezza, ad esempio il PIN, è necessario confermare quello nuovo immettendolo nuovamente. I due codici immessi non corrispondono. Vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 86.

#### PIN bloccato/PIN2 bloccato

Il PIN è stato immesso in modo non corretto per tre volte di seguito. Per sbloccare il telefono, vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 86.



**PUK bloccato.** Contattare l'operatore  
Il codice di sblocco personale (PUK) non è stato  
impresso correttamente per 10 volte di seguito  
Contattare il gestore della rete o il provider  
dei servizi.

#### **Tel. bloccato**

Il telefono è bloccato. Per sbloccare il telefono,  
Vedere "Blocco del telefono" a pagina 86.

#### **Codice blocco:**

Il telefono viene fornito con il codice blocco  
predefinito 0000, che è possibile sostituire con  
un codice personalizzato costituito da quattro a otto  
caratteri. Vedere "Blocco del telefono" a pagina 86.

#### **Numero non consentito**

La funzione Abilitazione numeri è attivata ma  
il numero chiamato non è presente nell'elenco  
dei numeri abilitati. Vedere "Abilitazione numeri"  
a pagina 45.

#### **Solo in carica. Batt. sconosc.**

La batteria utilizzata non è una batteria approvata  
da Sony Ericsson e il caricamento procede  
lentamente per motivi di sicurezza.

## **Informazioni aggiuntive**

### **Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso**

**Leggere** queste informazioni prima di  
utilizzare il telefono portatile.



#### **RACCOMANDAZIONI**

- Il prodotto va sempre maneggiato con cura  
e conservato in un ambiente pulito e privo di polvere.
- Non esporre il prodotto a umidità o immergerlo in liquidi.
- Non esporre il prodotto a temperature  
eccessivamente calde o fredde.
- Non esporre il prodotto a fiamme vive  
o a sigari o sigarette accese.
- Non lasciare cadere, lanciare o cercare  
di piegare il prodotto.



- Non dipingere il prodotto.
- Non usare il prodotto in prossimità di apparecchiature medicali senza verificare che ciò sia consentito.
- Non utilizzare il prodotto sugli aerei o in prossimità di questi o in zone in cui appositi avvisi richiedono di spegnere i ricetrasmittitori.

- Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosioni.



- Non posizionare il prodotto o apparecchiature senza fili sopra l'airbag dell'automobile.

- Non tentare di smontare il prodotto. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente presso i centri autorizzati Sony Ericsson.



- Non rivolgere il raggio a infrarossi direttamente verso gli occhi delle persone e assicurarsi che non disturbi altri apparecchi a infrarossi.
- Per evitare lesioni all'udito, accettare la chiamata prima di avvicinare il prodotto (o il dispositivo vivavoce portatile) all'orecchio.

## ANTENNA

Utilizzare esclusivamente l'antenna originale Sony Ericsson prevista per il modello di telefono portatile. L'utilizzo di antenne diverse o modificate potrebbe danneggiare il telefono portatile e rappresentare una violazione dei regolamenti, con conseguente peggioramento delle prestazioni e con un aumento dei livelli del SAR oltre i limiti raccomandati (vedere di seguito).

## USO CORRETTO

Tenere il telefono portatile in modo corretto. Non coprire la parte superiore del telefono quando è in funzione. Ciò penalizza la qualità della conversazione e richiede al telefono portatile un aumento della potenza per funzionare, con conseguente riduzione del tempo utile di conversazione e di standby.

## ESPOSIZIONE A RADIOFREQUENZA (RF) E SAR

Il telefono portatile è un ricetrasmittitore radio a bassa potenza. Quando è acceso, trasmette bassi livelli di energia a radiofrequenza (onde radio o campi di radiofrequenza).

I governi hanno adottato a livello mondiale estese linee guida di sicurezza internazionali, sviluppate da organizzazioni scientifiche come la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) attraverso valutazioni periodiche approfondite di studi scientifici. Tali linee guida

definiscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione. Tutti i modelli di telefoni portatili Sony Ericsson sono progettati per non superare tali limiti. Questi livelli includono un consistente margine di sicurezza per garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute, e per tenere conto di qualsiasi variazione delle misurazioni.

Il SAR (Specific Absorption Rate) è l'unità di misura dell'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo utilizzando un telefono portatile. Il valore SAR è il livello di potenza massima certificato in laboratorio, ma i reali valori SAR di un telefono portatile in funzione sono al di sotto del SAR.

Il telefono portatile, infatti, è progettato per utilizzare la potenza minima necessaria a collegarsi alla rete. Pertanto, se il telefono viene utilizzato in prossimità di una stazione fissa, il livello del SAR si riduce.

Le variazioni del SAR in relazione alle linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza non influiscono sul grado di sicurezza. Nonostante i livelli del SAR varino in base al modello di telefono portatile, tutti i modelli Sony Ericsson sono progettati secondo le linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza.

La documentazione fornita con il presente telefono portatile include un opuscolo separato relativo alle informazioni SAR per questo modello di telefono portatile. Queste e altre informazioni sull'esposizione alla radiofrequenza e ai livelli SAR sono inoltre reperibili all'indirizzo [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/).

## GUIDA

Verificare se le normative e le disposizioni locali limitano l'utilizzo dei telefoni cellulari durante la guida o richiedono l'utilizzo di soluzioni viva voce. Con il prodotto, si consiglia di utilizzare unicamente le soluzioni viva voce Ericsson o Sony Ericsson. A causa delle possibili interferenze con le strumentazioni elettroniche, alcune case automobilistiche non consentono l'installazione dei telefoni cellulari sulla vettura senza un kit viva voce con antenna esterna.

Prestare sempre attenzione alla guida e, quando le condizioni lo consigliano, portarsi in un'area di sosta prima di effettuare o ricevere una chiamata.

## DISPOSITIVI MEDICALI PERSONALI

I telefoni cellulari possono influire sul funzionamento dei pacemaker e su altri dispositivi medicali ad impianto. Evitare quindi di appoggiare il telefono portatile in corrispondenza del pacemaker. Non riporlo, ad esempio, nel taschino interno della giacca. Si consiglia di appoggiare il telefono portatile all'orecchio dalla parte opposta rispetto al pacemaker. Una distanza di 15 cm è sufficiente a limitare il rischio di interferenza tra il telefono portatile e il pacemaker. Se si ritiene che vi siano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono portatile. Per ulteriori informazioni contattare il cardiologo di fiducia.

Per informazioni su altri dispositivi medicali, contattare il produttore del dispositivo.

## BAMBINI

NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL TELEFONO PORTATILE O CON I RELATIVI ACCESSORI. POTREBBERO FERIRE LORO STESSI O ALTRE PERSONE O POTREBBERO ACCIDENTALMENTE DANNEGGIARE IL TELEFONO PORTATILE O GLI ACCESSORI. IL TELEFONO O GLI ACCESSORI POSSONO CONTENERE COMPONENTI DI DIMENSIONI RIDOTTE CHE POTREBBERO STACCARSI, COMPORTANDO IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.



## SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Il telefono portatile non deve essere gettato fra i rifiuti normali. Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici.



## ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Collegare il trasformatore CA solo ai tipi di sorgente indicati sul prodotto. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga danneggiato o sottoposto a tensioni. Per ridurre il rischio di scosse elettriche staccare l'unità dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di pulizia. Il trasformatore CA non va utilizzato all'aperto o in aree umide. Non modificare il cavo o la spina. Se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista specializzato per installare la presa adeguata.

## CHIAMATE DI EMERGENZA

I telefoni portatili funzionano tramite segnali radio e pertanto non è possibile garantire la connessione in tutte le situazioni. Per questo motivo non è mai consigliabile fare affidamento esclusivamente su un telefono portatile per comunicazioni importanti, ad esempio per emergenze mediche.

Le chiamate di emergenza non sono possibili in alcune reti cellulari e se sono attivi particolari servizi di rete e/o funzioni del telefono portatile. Per informazioni al riguardo, rivolgersi al provider dei servizi locale.

## USO E CURA DELLA BATTERIA

Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di iniziare a utilizzare il telefono portatile per la prima volta. La batteria va caricata solo a temperature comprese tra +5°C e +45°C.

Le batterie nuove o rimaste inutilizzate per lungo tempo possono mostrare una capacità ridotta le prime volte che vengono utilizzate.

Il tempo di conversazione e di standby dipende dalle effettive condizioni di trasmissione durante l'utilizzo del telefono portatile. Se il telefono portatile viene utilizzato in prossimità di una stazione fissa, la potenza impiegata si riduce con conseguente aumento dei tempi di conversazione e di standby.

- **Attenzione!** La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.

- Utilizzare solo batterie e caricabatterie originali Ericsson o Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con questo telefono portatile. Gli altri caricabatterie potrebbero non essere sufficienti o potrebbero produrre un calore eccessivo. L'utilizzo di altre batterie o caricabatterie potrebbe risultare pericoloso.
- La batteria non deve venire a contatto con liquidi.
- Evitare che i contatti metallici della batteria tocchino altri oggetti in metallo. Ciò potrebbe causare cortocircuiti e danneggiare la batteria.

- Non smontare o modificare la batteria.

- Non esporre la batteria a temperature elevate, ovvero superiori a +60°C. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a temperatura ambiente.



- Prima di estrarre la batteria, spegnere il telefono portatile.

- Tenere al di fuori della portata dei bambini.



- Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.
- Non introdurre la batteria in bocca. Gli elettroliti della batteria possono risultare tossici per ingestione.

### SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie o rivolgersi al Sony Ericsson Customer Care Centre per ulteriori informazioni.



La batteria non deve essere gettata fra i rifiuti normali. Se possibile, gettarla negli appositi contenitori.

### Garanzia limitata

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Svezia, (Sony Ericsson), fornisce la presente garanzia limitata per il telefono portatile e i relativi accessori originali forniti insieme al telefono portatile (di seguito denominati "Prodotto").

In caso di riparazioni in garanzia, il prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto. In alternativa, è possibile rivolgersi al centro Sony Ericsson Customer Care Center di competenza (potrebbero venire applicate le tariffe nazionali) o visitare il sito Web [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) per ulteriori informazioni.

## LA GARANZIA

In base alle condizioni di questa garanzia limitata, Sony Ericsson garantisce che il prodotto al momento dell'acquisto, e per un successivo periodo di un (1) anno, è privo di difetti di costruzione o relativi al design e ai materiali impiegati.

## RESPONSABILITÀ

Se durante il periodo di garanzia il Prodotto, in condizioni normali di utilizzo, dovesse presentare malfunzionamenti dovuti a difetti di design, costruzione o relativi ai materiali impiegati, i distributori autorizzati Sony Ericsson o i centri di assistenza partner del paese/regione\* di acquisto del Prodotto procederanno, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto alle condizioni di seguito previste.

Sony Ericsson e i centri di assistenza partner si riservano il diritto di addebitare le spese di riparazione se il Prodotto restituito non rientra nella garanzia, in base alle condizioni di seguito previste.

Tenere presente che i contenuti scaricati sul telefono e le impostazioni personali potrebbero andare perduti quando il prodotto viene riparato o sostituito.

## CONDIZIONI

1. La garanzia è valida solo se il Prodotto da riparare o sostituire è accompagnato dall'originale della prova di acquisto rilasciata dal rivenditore autorizzato Sony Ericsson, per questo prodotto, con l'indicazione della data e del numero di serie\*\*. Sony Ericsson si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del prodotto dal rivenditore.
2. Qualora Sony Ericsson proceda alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, detto prodotto godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo). La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Sony Ericsson.
3. La presente garanzia non copre eventuali guasti dovuti alla normale usura o a un utilizzo non appropriato e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del Prodotto fornite da Sony Ericsson. Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto

derivanti da eventi fortuiti, modifiche all'hardware o al software o adattamenti, cause di forza maggiore o danni derivanti dal contatto con liquidi.

4. Dato che il sistema cellulare sul quale funziona il Prodotto non viene fornito da Sony Ericsson, Sony Ericsson non si ritiene responsabile per il funzionamento, la disponibilità, la copertura, i servizi o la gamma del suddetto sistema.
5. Questa garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti a installazioni, modifiche o riparazioni o all'apertura del Prodotto eseguite da personale non autorizzato da Sony Ericsson.
6. La garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti all'utilizzo di accessori o altri dispositivi non originali Ericsson o Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con il Prodotto.
7. La rottura dei sigilli del prodotto invaliderà la garanzia.
8. **LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTÀ DELLE PARTI; IN PARTICOLARE ERICSSON NON PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI DEL PRODOTTO.**

**IN NESSUN CASO SONY ERICSSON O I RELATIVI LICENZIATARI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO, PERDITE DI PROFITTO O DANNI COMMERCIALI, NELLA MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGANO RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.**

Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge, indicati in particolare nel libro IV del Codice Civile, come emendato dal Decreto Legislativo No. 24 del 2 febbraio 2002.

#### **\* UNIONE EUROPEA (UE)**

Se il Prodotto è stato acquistato in un paese dell'Unione Europea, si potrà godere dell'assistenza, in base alle condizioni sopra specificate, prevista per il periodo di garanzia in qualsiasi paese dell'Unione Europea in cui un distributore Sony Ericsson autorizzato venda un Prodotto identico. Per sapere se il prodotto di cui si dispone è commercializzato nel paese dell'Unione Europea, contattare il centro Ericsson Customer Care

Centre locale. Tenere presente che potrebbe non essere possibile effettuare alcuni interventi in paesi diversi da quelli di acquisto, ad esempio nel caso in cui un componente interno o esterno del Prodotto sia diverso dai modelli equivalenti venduti in altri paesi dell'Unione Europea. La riparazione di prodotti con SIM bloccata potrebbe risultare impossibile.

\*\* In alcuni paesi/regioni vengono richieste ulteriori informazioni. In questo caso, tale richiesta è chiaramente indicata nella prova di acquisto valida.

### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



### Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentornet S-221 88 Lund, Sweden.**

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1021011-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 300328, EN 301489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, February 2003

*Place & date of issue*

**CE 0682**

A handwritten signature in black ink that reads 'Kentaro Odaka'. The signature is written in a cursive style and is positioned above a horizontal line.

*Kentaro Odaka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS*

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (**99/5/EC**).











## Icone





Nella seguente tabella vengono illustrate le icone che possono apparire in modalità standby o nei menu.

### Icona Descrizione








#### *Icone sul desktop*

-  Rubrica personale.
-  Gestione di messaggi di testo, immagine, e-mail e vocali.
-  Gestione delle informazioni sulla durata, sul costo delle chiamate e sulle chiamate in corso.
-  Funzione fotocamera.
-  Gestione di immagini, suoni e motivi.
-  Le impostazioni personali includono i profili, il display, la lingua, l'ora e i blocchi.
-  Consente di accedere ai servizi Internet.
-  Agenda, sveglia e altri strumenti.

### Icona Descrizione

-  Ricezione di elementi tramite Bluetooth, infrarossi, reti, impostazioni di comunicazione dati, opzioni WAP e accessori.
-  Consente di creare un menu personale con le funzioni più utilizzate.
-  Servizi del gestore.
-  Giochi e applicazioni.

### *Standby*

-  Icona sul desktop.
-  Gestione delle chiamate in corso. Disponibile solo durante le chiamate.
-  Indica la potenza del segnale della rete GSM.
-  Il GPRS si trova nella zona di copertura.
-  Il GPRS si trova nella zona di copertura della rete e può essere utilizzato.
-  Indica che ci si trova in una zona con servizi a tariffa Premium.
-  Indica lo stato della batteria.

**Icona**   **Descrizione**

Non si possono ricevere chiamate in arrivo.



Non si è risposto a una chiamata.



Tutte le chiamate in arrivo vengono trasferite a un numero specificato.



Non si riceve alcuna chiamata oppure si ricevono solo quelle effettuate da determinati numeri specificati in una lista.



Tutti i segnali acustici sono disattivati, a eccezione della sveglia e dell'indicatore di durata.



La sveglia è stata impostata ed è attivata.



L'indicatore di durata è stato impostato ed è attivato.



È stato selezionato un profilo diverso da quello Normale.



La tastiera è bloccata.



Il blocco della carta o del telefono è attivato. È stata stabilita una connessione WAP protetta.



È stato ricevuto un messaggio di testo.

**Icona**   **Descrizione**

È stato ricevuto un messaggio e-mail.



È stato ricevuto un messaggio immagine.



È stato ricevuto un messaggio vocale.



È stato ricevuto un messaggio push WAP.



La porta a infrarossi è attivata.



La comunicazione a infrarossi è in corso.



È in corso una sessione GPRS.



La linea 1 è usata per chiamate in uscita.



La linea 2 è usata per chiamate in uscita.



Attualmente, la rete non fornisce il servizio di cifratura.

















La preferenza è data alla rete che può essere utilizzata.











L'accesso alla rete è vietato; impossibile usare la rete.








Ci si trova nella zona di copertura della rete di origine ed è possibile usarla.

Icona	Descrizione
	Chiamata in corso.
	È in corso una sessione di chat.
	La funzione <i>Bluetooth</i> è attiva.
	Una cuffia <i>Bluetooth</i> aggiunta al telefono.
	Un telefono <i>Bluetooth</i> aggiunto al telefono.
	Un computer <i>Bluetooth</i> aggiunto al telefono.
	Una stampante <i>Bluetooth</i> aggiunta al telefono.
	Un PDA <i>Bluetooth</i> aggiunto al telefono.
	Altro dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	L'appuntamento è una riunione.
	L'appuntamento è un appuntamento personale.
	L'appuntamento è un viaggio.
	L'appuntamento è una vacanza.
	L'appuntamento è un anniversario.

Icona	Descrizione
	L'appuntamento è di tipo non definito.
	L'attività è di tipo non definito.
	L'appuntamento occupa l'intera giornata.
	Un promemoria è impostato per un appuntamento.
	L'attività è una chiamata telefonica.
	Un'attività completata nell'agenda.
	Un'attività o un messaggio di alta priorità.
	Un'attività o un messaggio di bassa priorità.

#### Rubrica

	Un numero di casa nella rubrica.
	Un numero di lavoro nella rubrica.
	Un numero di telefono portatile nella rubrica.
	Un indirizzo e-mail nella rubrica.
	Un'immagine è associata al nominativo.

**Icona Descrizione***Messaggi*

Un messaggio di testo è stato memorizzato nella carta SIM.



Un messaggio vocale non è stato verificato.



Un messaggio non è stato ancora letto.



A un messaggio è allegato un motivo.



Un messaggio è stato letto.



Nel telefono è stata memorizzata solo una parte di un messaggio e-mail letto.



Nel telefono è stata memorizzata solo una parte di un messaggio e-mail o multimediale non ancora letto.



Alla successiva connessione al server, un messaggio letto verrà eliminato.



Alla successiva connessione al server, un messaggio non ancora letto verrà eliminato.



Messaggio danneggiato.



Messaggio immagine letto.

**Icona Descrizione**

Messaggio immagine non ancora letto.



Il messaggio non è stato inviato.



Il messaggio è stato inviato.



Un messaggio è stato letto dal destinatario.



Un messaggio è stato inviato al destinatario.



Un messaggio inviato è scaduto o è stato rifiutato dal destinatario.



Modello di messaggio predefinito (non modificabile).



Modello di messaggio definito dall'utente.



Viene affisso un appunto in modalità standby



Suoni da un messaggio immagine.












Un messaggio immagine è stato interrotto.








Un messaggio immagine è stato interrotto.




**Icona**   **Descrizione**

-  L'immagine non è visualizzabile.
-  A un messaggio immagine è allegato un biglietto da visita.
-  A un messaggio immagine è allegato un evento.
-  A un messaggio immagine è allegato un motivo.
-  Un messaggio immagine contiene una melodia.
-  Un messaggio immagine contiene un suono registrato.
-  Cursore in un messaggio immagine.
-  Altre opzioni dei messaggi.
-  Prompt messaggio di chat.



**Icona**   **Descrizione***Chiamate*

-  Una chiamata persa nella lista chiamate.
-  Una chiamata con risposta nella lista chiamate.
-  Un numero chiamato nella lista chiamate.
-  Chiamata da un numero sulla carta SIM.
-  La parola magica è attiva.





*Multimediale*

-  Una i-Melody salvata in Suoni personali.
-  Una e-Melody salvata in Suoni personali.
-  Una melodia polifonica salvata in Suoni personali.

**Icona**   **Descrizione***Fotocamera*

-  Dimensioni immagine grandi.
-  Dimensioni immagine piccole.

*Immissione testi*

-  Immissione testi T9.
-  Lettere maiuscole e minuscole.
-  Lettere maiuscole.
-  Lettere minuscole.

# Indice

## A

- Abilitazione numeri 45
- Accensione e spegnimento del telefono 6
- Agenda 80
- Appunti 85
- Avviso a vibrazione 22

## B

- Batteria 5
- Biglietti da visita 31, 32
- Blocchi
  - Carta SIM 86
  - tastiera 24
  - telefono 86
- Blocco del telefono 86
- Blocco della carta SIM 86
- Blocco tastiera 24

## C

- Calcolatrice 78
- Carta SIM 12
  - copiare i nominativi 32
  - sbloccare 86

Chat 53

Chiamate

- abilitazione numeri 45
  - accettare 46
  - composizione rapida 33
  - effettuare 6, 26
  - emergenza 27
  - gruppi 31
  - internazionali 26
  - limitare 44
  - lista chiamate 28
  - mettere in attesa 41
  - perse 27
  - ricevere 6, 27
  - ricomposizione automatica 26
  - rifiutare 27
  - rispondere 6, 27
  - trasferire 40
- Chiamate dati 76
- Chiamate di emergenza 27
- Chiamate internazionali 26
- Chiamate perse 27
- Codice 73
- Come rispondere utilizzando la voce 36

- Compositore melodie 21
- Composizione rapida 33
- Composizione vocale 35
- Conferenze telefoniche 42
- Contaminuti 22, 45
- Contrasti (display) 23
- Costi chiamate 39, 45
  - carta telefonica 43, 45
  - contaminuti 22
  - limite di credito 40
- Creazione di immagini 19
- Cronometro 77

## D

- Declaration of conformity 96
- Desktop 7
- Display
  - contrasti 23
  - icone 97
  - illuminazione 23
  - saluti 24
- Durata delle chiamate 39

## E

- Editor delle immagini 19
- Esplorazione dei menu 7

- F**  
 Fax, invio e ricezione 76  
 Funzioni assegnate ai tasti 8
- G**  
 Garanzia 93  
 Gestione di due linee telefoniche 43  
 Gestione vocale 33  
 Giochi 84  
 GPRS 64  
 Gruppi 31  
     conferenze telefoniche 42  
     gruppi chiusi di utenti 45
- I**  
 Icone (display) 97  
 Immagini 17  
     creare 19  
     immagine di sfondo 18  
     modificare 18  
     scambio 19  
 Immissione testi T9 15  
 Impostazioni ora 23  
 Indicatore di durata 78  
 Info area 54  
 Info cella 54  
 Informazioni 4
- L**  
 Limitazione dei messaggi 53  
 Limite di credito 45  
 Lingua (display) 22  
 Lingua del menu 22
- M**  
 Melodie, vedere Suonerie 20  
 Memo codici 78  
 Messaggi di errore 88  
 Messaggi di testo 48  
     gateway e-mail 63  
 Messaggi e-mail 54  
     gateway 63  
     impostazioni 63, 67  
 Messaggi immagine 51  
 Messaggi multimediali 51  
 MMS 51  
 MMS, vedere Messaggi multimediali 51  
 Modalità di risposta 23  
 Modalità pressione multipla per l'immissione di testo 14  
 Motivi 17  
 Multimedia Messaging Service 51
- N**  
 Nominativi 29  
 Numeri personali 24  
 Numero dell'utente 24  
 Numero internazionale di emergenza 27
- P**  
 Parola magica 36  
 Per scattare foto 57  
 PIN  
     immettere 6  
     modificare 86  
 PIN2  
     modificare 86  
 Porta a infrarossi 74  
 Profili 25  
 PUK 86
- R**  
 Registratore 82  
 Reti 6, 46  
 Ricomposizione 26  
 Ripristina 25  
 Rubrica 29  
     controllare la memoria 33



## **S**

- Saluti 24
- Scaricamento 71
- Scelte rapide 9, 24
- Screen saver 20
- Segreteria telefonica 39
- Servizi In linea 11
- Sicurezza
  - WAP 65
- Sincronizzazione 75
- SMS, vedere Messaggi di testo 48
- Specchio 58
- Suoneria in modo silenzioso 21
- Suonerie 20
- Suonerie personali 22
- Suono dei tasti 22
- Sveglia 77

## **T**

- Tasti di scelta rapida 9
- Tecnologia wireless Bluetooth 72
- Testo della guida 11
- Trasferimento delle chiamate 40

## **V**

- Viva voce 23

## **W**

### **WAP**

- impostazioni (installazione guidata) 61
- impostazioni (messaggio di testo) 61
- impostazioni (modalità manuale) 62
- opzioni 70
- segnalibri 70
- sicurezza 65